

Horizon Europe



D2.2 Overall skills and gaps survey



Funded by
the European Union

The iRead4Skills – *Intelligent Reading Improvement System for Fundamental and Transversal Skills Development* is a Research & Innovation Action funded by the European Commission, Grant number: 1010094837, Topic HORIZON-CL2-2022-TRANSFORMATIONS-01-07 – Conditions for the successful development of skills matched to needs.

Document Control**Information:**

Settings	Value
Deliverable No.	2.2
Document Title:	D2.2 – Overall skills and gaps survey
Author(s):	Franz Clément, Laetitia Hauret
Reviewer(s):	Raquel Amaro
Sensitivity:	Public
Date:	16/07/2024

Document Location: The latest version of this controlled document is stored in OneDrive-fcsh.unl.pt/iRead4Skills/Project/Work Packages/WP2/Survey 2 - Overall skills and gaps/.

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	4
2. Presentation of the survey	5
2.1 Aims	5
2.2 Field of the survey	5
2.3 Survey administration method	5
2.4 Contents of the questionnaire	5
2.4.1 Sociodemographic characteristics	6
2.4.2 Education and reading learning	6
2.4.3 Reading education	6
2.4.4. Reading proficiency	7
2.4.5. Other skills and health	7
2.4.6. Workplace skills	7
2.5. Dissemination and participation	8
2.5.1. Belgium, France and Switzerland	8
2.5.2. Spain	9
2.5.3. Portugal	10
3. Results	10
3.1 Participant profile	10
3.2 Personal assessments of reading difficulties and motivations for undertaking reading training	14
3.2.1 Perceptions of reading difficulties prior the training	14
3.2.2 Reasons for taking a reading course	17
3.3 Personal perceptions of the consequences of reading difficulties	17
3.4 Changes in personal situation since training	19
3.4.1. Evolution of reading skills	19
3.4.2. Perceived impact of increased reading skills on other skills	21
3.4.3. Evolution of the situation in the job market	22
4. Conclusion	22
5. References	23
APPENDIX I. Information to the participants	25
APPENDIX II. Electronic consent form	28
APPENDIX III. Surveys	29

1. Introduction

In 2012, the average proportion of adults in the 24 countries covered by the PIAAC survey with low levels of literacy proficiency (i.e., capacities to understand, use, evaluate and reflect on texts) was 15.5% (Grotlüsch et al., 2016). This proportion varied according to the country under study, as well as within the same country according to the socio-demographic characteristics of the individuals. For instance, in 2012, the proportion of adults with a low level of literacy was 4.9% in Japan, whereas it was 27.5% in Spain (Grotlüsch et al., 2016). Individuals belonging to older age groups, those with limited educational qualifications and immigrants are more likely to have a low level of literacy than the general population.

A lack of proficiency in literacy has a deleterious effect on the lives of individuals. There is a positive correlation between literacy proficiency and labour market outcomes, including access to employment and wage levels (Vignoles, 2016; OCDE, 2020). Additionally, poor literacy proficiency has a detrimental impact on individuals' social capital (Dinis da Costa et al., 2014) and mental health (Joseph et al., 2023). Finally, it can be demonstrated that literacy skills also affect, during the childhood, the acquisition of other skills, such as numeracy skills (Purpura et al., 2011).

Although individual literacy levels are partly determined by heredity (Andreola et al., 2020), they are nonetheless malleable in adulthood (Paccagnella, 2016; Lechner et al., 2021). However, individuals with low literacy proficiency participate less in training than the general population (Grotlüsch et al., 2016).

This report is concerned with the population of individuals who have undergone training to overcome their reading difficulties. The study has two specific aims: firstly, to analyse the impact of vocational reading training on reading proficiency; and secondly, to analyse the impact of reading skills acquisition on other skills. To the best of our knowledge, these issues have not been extensively addressed in the existing literature (Wolf and Jenkins, 2014). The limited number of studies that do exist indicate that continued training in literacy has a moderate effect on reading skills (Vorhaus et al., 2009; Wolf and Jenkins, 2014). However, no attempt is made to study the impact of literacy training on other skill areas. More precisely, the study aims to address the following research questions: What difficulties do individuals with reading difficulties encounter? What are the perceived consequences of reading difficulties on the acquisition of other skills? Does reading training enhance learners' reading abilities and other skills?

In order to address these questions, we have drawn upon data from an ad-hoc quantitative survey of individuals who have undergone reading training in four countries. A total of 455 individuals participated in the survey between October and November 2023. The data is employed in a descriptive analysis to investigate the impact of the training on the human capital and careers of the learners. It is important to note that the results cannot be generalized to the entire reading population. Nevertheless, they do offer some insights. Firstly, respondents adapt their needs to their reading level, with a small proportion believing that their reading skills are poor compared to their needs. Secondly, of the respondents who commented on the link between their reading skills and other areas, two out of five felt that their reading difficulties had made it difficult for them to acquire skills in mathematics or in information technology, and one out of three in gaining self-confidence. Depending on the socio-demographic characteristics of the respondents, there is some heterogeneity in this respect. Thirdly, although 40% of learners perceived that the training they had received had enhanced their reading abilities, most respondents indicated that they had retained the same level of difficulty in reading the types of documents studied in the survey. Finally, the majority of respondents indicated that the improvement in their reading abilities had enabled them to enhance certain professional skills.

The following section outlines the structure of this report. The second section presents the methodology employed in the survey on which this report is based. The third section presents the results, including a description of the socio-demographic characteristics of the participants and an analysis of their perceptions

of the consequences of their reading difficulties and the benefits they derived from the training they received. The fourth section presents a conclusion.

2. Presentation of the survey

2.1 Aims

This investigation conducted as part of the iRead4Skills project aims to study how reading difficulties impact individual well-being, including aspects such as personal confidence, acquisition of other skills (mathematics, computer literacy, soft skills, etc.), and access to employment. These impacts are examined from both a subjective perspective, through individuals' perceptions of the consequences of their reading difficulties on various aspects of their lives, and from an objective perspective, through changes in personal circumstances enabled by participating in reading education (human capital, employment status, etc.).

2.2 Field of the survey

The individuals targeted by the survey are adults who have undergone reading education in Adult Learning (AL) and Vocational Educational Training (VET) centres and reside in Argentina, Belgium, Spain, France, Portugal, or Switzerland. These countries were chosen due to the proximity of some project partners to reading education centres.

2.3 Survey administration method

The survey is conducted through Computer Assisted Web Interview (CAWI); the input interface has been created using Qualtrics software.

Respondents are invited via email by partner training centres to visit the project website (<https://iread4skills.com/activities/#surveys>) and participate in the survey. The survey is available in three languages: Spanish, French, and Portuguese. Respondents are given the option to answer the survey in multiple sittings.

Participation in the survey is voluntary. Respondents are informed of the survey's objective and their rights regarding data protection. The information document and the electronic consent form are available in Appendixes I and II. These documents have been validated by Ethical Committee of Universidade NOVA Lisbon (NOVA FCSH).

2.4 Contents of the questionnaire

The questionnaire for the survey was developed by LISER in collaboration with other project partners who contributed to its improvement by providing feedback. The questionnaire was originally written in French and then translated into Spanish and Portuguese.

To create this questionnaire, we drew inspiration from previous surveys such as the OECD's Programme for the International Assessment of Adult Competencies (PIAAC) survey, CEDEFOP's European skills and jobs survey (ESJS), INSEE's Information et Vie Quotidienne survey (IVQ), and a survey on adult literacy carried out in Quebec, among others.

Nevertheless, our questionnaire differs from the aforementioned surveys in two respects. Firstly, the

scope of our survey differs from that of the aforementioned surveys. In contrast to these, which encompass the entire population or those in employment, our survey is limited to individuals who have followed a reading course in a Adult Learning (AL) and/or Vocational Education Training (VET) context. Furthermore, our survey differs from the others in terms of its objective. The objective of the survey is to investigate the spillover effects of reading training on participants' reading skills, as well as on other types of skills and their situation in the labour market.

The questionnaire consists of the six modules presented hereafter; the full versions of the questionnaire, in French, Portuguese and Spanish are available in Appendix III.

2.4.1 Sociodemographic characteristics

This module aims to characterize the respondent and, ultimately, to study whether the consequences of reading difficulties vary based on sociodemographic characteristics. Respondents are specifically asked to indicate their gender, year, and country of birth, as well as their occupational status.

Additionally, the languages spoken at home during childhood and at the time of the survey are given particular attention. These questions, inspired by the “Information et vie quotidienne” survey conducted by the French National Institute for Statistics and Economic Studies (INSEE)¹, are designed to provide a more comprehensive understanding of the respondents' living environment.

2.4.2 Education and reading learning

This module aims to identify if the respondent's reading difficulties stem from their educational background. Understanding the origin of reading difficulties is crucial since they can influence the impact these difficulties have on other areas of life. In this module, respondents are specifically asked about the country where they received their education, whether they faced academic challenges.

The causes of difficulties at school were also investigated through a question on possible health problems that led respondents to temporarily interrupt their studies (question inspired by the “Information et vie quotidienne” survey (INSEE)² and also on the reasons why respondents stopped their schooling (question inspired by the “Enquête internationale sur les compétences en lecture” survey).³

Finally, as is the case in other surveys on illiteracy, particular attention was paid to the manner in which participants had acquired the ability to read. In order to ascertain the age at which participants first learned to read and the language in which this occurred, questions inspired by the Information et Vie Quotidienne survey were posed.⁴ Additionally, participants were queried as to whether they had received specialized assistance to overcome their reading difficulties (question inspired by the Enquête Internationale sur les compétences en lecture survey).⁵

2.4.3 Reading education

This module focuses on the reading education received by the respondents from partner training centres. The objective here is to understand why the respondents underwent such training and whether they

¹ Questions BA3 and BA4

² Question BB43

³ Question ED_Q06

⁴ Questions BA7 and BA8

⁵ Questions ED-009 and ED_Q17

completed it or not. These questions are essential because the way the learning was conducted determines the benefits the respondent gained from it.

In order to ascertain the reasons why participants in the survey had undergone reading training, we based our questions on the response items proposed in the PIAAC survey.⁶ In order to identify the reasons why some participants did not complete the reading training, we employed the response items proposed in a question in the Enquête internationale sur les compétences en lecture survey.⁷

2.4.4. Reading proficiency

This module aims to identify whether the training received enabled the respondents to improve their reading abilities. Respondents are asked to assess their reading skills both before and after undergoing the training. Reading proficiency is evaluated in the context of everyday life and, if applicable, in the context of professional life.

In order to assess reading proficiency without the use of tests, we drew upon the findings of other surveys, in particular Information et vie quotidienne and PIAAC surveys. In particular, the aforementioned surveys were employed to ascertain the criteria by which reading difficulties may be evaluated. These include, for instance, the inability to utilise an automated teller machine or to decipher a map.⁸ Additionally, difficulties in comprehending instructions, classified advertisements, and invoices have been identified.⁹

2.4.5. Other skills and health

This module focuses on the respondents' other skills (mathematics, computer literacy ...) and how their reading difficulties may have affected these skills. It also asks respondents about their health status and any learning disorders that may have caused difficulties in acquiring skills.

2.4.6. Workplace skills

This module is intended only for respondents who are employed. The objective of this module is to study the mismatch between the skills required in the workplace and the skills possessed by the respondent. It also allows for an examination of whether improved reading proficiency has enabled respondents to enhance their skills in other aspects of their professional life (technical skills, planning, communication, etc.).

The manner in which the level of mathematical and computer skills is gauged is informed by queries from the European skills and jobs survey (ESJS)¹⁰. The same is true of the questions measuring the correspondence between respondents' mathematical and computer skills and those required by their work.¹¹ Additionally, the survey sought to ascertain whether respondents perceived that acquiring new skills had facilitated the development of other skills. Although, to our knowledge, no survey has sought to identify this relationship in this way, the skills studied are based on those present in the ESJS survey.¹²

⁶ Question B_Q14b

⁷ Question PELQ13

⁸ Questions from Information et vie quotidienne survey (BG10 and BG4).

⁹ Questions from PIAAC (item G_Q01c)

¹⁰ Questions Q21b and Q21c

¹¹ Questions Q22b and Q22c

¹² Question Q23A

2.5. Dissemination and participation

The iRead4Skills partners, with the support of the project management team, shared the dissemination effort. The data below summarize the efforts made and the participation achieved focusing on the three different geopolitical areas targeted.

2.5.1. Belgium, France and Switzerland

For those countries, Université Catholique de Louvain (UCL) contacted 220 target centres. This number is greater than that which was specified in the project description (70 per country). However, the response rate to our request for collaboration was considerably lower than anticipated. Our original expectation was that we would receive a favourable response rate of 50%, whereas the actual response rate for these countries was only 6%. In fact, only 13 centres agreed to collaborate. The following list provides the names of the AL and VET centres that agreed to collaborate:

- national or regional network:
 - Agence nationale de lutte contre l'illettrisme (FR)
 - Centre de ressources Illettrisme Analphabétisme, France (FR)
 - Réseau Alpha Ile-de-France (FR)
- training centers:
 - Savoirs pour Réussir Paris (FR)
 - EPFC (BE)
 - Welcome Babelkot (BE)
 - Eyad ASBL (BE)
 - Greta-CFA Aquitaine (FR)
- individual teachers: 3 teachers from different associations
- editors/writers of material for our target audience:
 - Le Français pour adultes (FR)
 - Culture et Santé (BE)

UCL asked the 13 contacts to disseminate the surveys, but some are collaborating only for corpus constitution and others for the focus groups and corpus annotation. Seeing the number of responses on Qualtrics, UCL doubts that the other contacts managed to complete the surveys with their learners. It's a big project and most of the contacts of UCL are already very busy with their activities as many teachers and trainers are working voluntarily on top of their job. In general, UCL finds it very hard to get the teachers actual participation even after they agreed to collaborate.

The number of respondents to the survey in these countries was disappointingly low, falling well below our expectations. Indeed, none of the respondents indicated that they resided in Switzerland or Belgium, and only six in France. The low numbers make it impossible to conduct a specific analysis for these countries or even for the French-speaking respondents (10 people).

2.5.2. Spain

In Spain, the number of institutes personally contacted fell below the target figure. The number of institutes personally contacted by Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) was 50, whereas the target was 70. Nevertheless, a federation of adult training centres operating throughout Spain has consented to collaborate in the project and is dedicated to disseminating the surveys among its members. Consequently, the precise number of institutions engaged in the survey process remains uncertain, but closer to the targeted number of 70.

Based solely on the organisations contacted personally, the favourable response rate to our request for collaboration is lower than that targeted. In fact, it is 20% (11 organisations collaborated) whereas we were expecting a response rate of 50%. The following AL and VET institutions have consented to participate in the project:

National or regional networks/institutions:

Tripartite Foundation for Employment Training (Fundación Tripartita para la Formación en el Empleo, FORCEM)

FAEA (Federación de Asociaciones de Educación de personas Adultas)

Federación Española de Centros de Enseñanza de Idiomas (FECEI)

Fundació Gentis

Training centres:

Centre d'adults Alzina (Cerdanyola, Barcelona)

Institut Formació Professional Sant Cugat (Barcelona)

Instituto Provincial de Educación Permanente (Jaén)

Escuela de Educación Técnica nº477 (Argentina)

Escuela de Educación Primaria para adultos "España" (Argentina)

Escuela de Educación Secundaria para adultos "Maestro Leiva" (Argentina)

Instituto de Educación Superior nº28 Olga Cossettini (Argentina)

Secretaría Xeral Técnica de la Consellería de Cultura, Educación, Formación Profesional e Universidades (centros públicos dependientes de la Consellería de Educación) - approval pending

Principado de Asturias (Dirección General de Inclusión Educativa y Ordenación) - approval pending

Generalitat Valenciana (Departamento de Ordenación Académica) - approval pending

The number of learners who responded positively in Spain was relatively low. Actually, 36 learners replied in Spanish. Twenty-two of the respondents reside in Spain, ten in Argentina, and four did not indicate their country of residence. The limited number of respondents who indicated that they reside in Spain or who answered in Spanish precludes the possibility of conducting a specific analysis of these individuals.

2.5.3. Portugal

Dissemination in the Portuguese space was done collaboratively by Universidade NOVA de Lisboa (UNL) and Ministério da Educação (MEC), with the cooperation of partner institutions such as *Programme for the International Assessment of Adult Competencies (PIAAC)* in Portugal and *Agência Nacional para a Qualificação e o Ensino Profissional*. A total of 303 organisations were contacted, exceeding the 70 targeted.

However, the proportion of organisations that responded favourably to our request for collaboration was significantly below our expectations. A total of seven organisations agreed to collaborate, representing a mere 2.3% of the organisations contacted. This is in stark contrast to our initial expectations, which had anticipated that 50% of the organisations would respond favourably. The organisations that consented to collaborate are listed below.

National or regional networks/institutions:

Programme for the International Assessment of Adult Competencies (PIAAC), OCDE

APCEP - Associação Portuguesa para a Cultura e Educação Permanente

Agência Nacional para a Qualificação e o Ensino Profissional

Training centres:

Qualifica Centres, through the MEC partner

Universidade Sénior de Lisboa

Universidade Sénior de Porto - Universidade Sénior Contemporânea

Universidade Sénior de Coimbra

The training centres in Portugal demonstrated a greater capacity to engage learners than those in the other countries under study. Indeed, 409 respondents completed the survey in Portuguese. Of these respondents, the majority (322) indicated that they resided in Portugal, while the remainder did not wish to indicate their country of residence.

3. Results

3.1 Participant profile

A total of 455 individuals participated in the survey, which was conducted between 12 October and 30 November 2023. The overwhelming majority of respondents (90%, or 409 individuals) answered the questionnaire in Portuguese. Spanish was the second most common language, with 8% (36 individuals) of respondents answering in that language. French was the third most common language, with 2% (10 individuals) of respondents answering in that language. Given the relatively small number of respondents and the need to protect their confidentiality, we are only able to present the profile of the respondents, distinguishing between those who replied in Portuguese and those who replied in the other two languages.

Country of residence

The majority of survey participants (71%, or 322 individuals) reside in Portugal. It is noteworthy that 21% of participants did not specify their country of residence (94 individuals) (see Table 1). As would be expected, the language used to complete the questionnaire correlates with the country of residence: 79% of participants who answered in Portuguese reside in Portugal.

Table 1. Respondents' country of residence

	Not specified	Spain	France	Portugal	Argentina	Total
Spanish or French	19.6%	47.8%	10.8%	0%	21.7%	100%
Portuguese	20.8%	0.3%	0.2%	78.7%	0%	100%
Total	20.7%	5.0%	1.3%	70.8%	2.2%	100%

Gender

The survey sample included a greater proportion of women than men. The survey respondents were predominantly female (48%, n=217), with a smaller proportion of male respondents (31%, n=140). It is noteworthy that 21% of respondents did not indicate their gender (Table 2). The distribution of participants by gender was found to be statistically identical regardless of the language in which the survey was conducted (Portuguese, Spanish or French).

Table 2. Respondents' gender

	Not specified	Male	Female	Total
Spanish or French	21.7%	32.6%	45.7%	100%
Portuguese	21.5%	30.6%	47.9%	100%
Total	21.5%	30.8%	47.7%	100%

Note: the differences in proportions do not differ at the 10% threshold according to the language in which the survey was conducted.

Age

The mean age of participants who indicated their age (i.e. 80% of participants) was 42.3 years. No statistically significant difference was observed in the average age of participants based on the language in which the survey was conducted.

Respondents' country of birth

The majority of participants (64% or 292 individuals) were born in the country in which they currently reside. With regard to this characteristic, no statistically significant differences were observed at the 10% statistical threshold according to the language in which the survey was conducted (see Table 3).

Table 3. Respondents' country of birth

	Not specified	Born in the country	Not born in the country	Total
Spanish or French	23.9%	54.4%	21.7%	100%
Portuguese	21%	65.3%	13.7%	100%
Total	21.3%	64.2%	14.5%	100%

Note: the differences in proportions do not differ at the 10% threshold according to the language in which the survey was conducted.

Marital status

The most prevalent marital status among participants was marriage or common-law union, with 41% (185 participants) reporting this status (Table 4). Bachelorhood was the second most common status, reported by 24% (109 participants) of participants. As shown in Table 4, the profile of participants does not differ significantly, at the threshold of 10%, according to the language in which the survey was conducted.

Table 4. Respondents' marital status

	Not specified	Married or common-law	Widowed, divorced or separated	Single	Total
Spanish or French	28.3%	45.6%	8.7%	17.4%	100%
Portuguese	24.4%	40.1%	10.8%	24.7%	100%
Total	24.8%	40.7%	10.5%	24.0%	100%

Note: the differences in proportions do not differ at the 10% threshold according to the language in which the survey was conducted.

Level of education

The survey revealed that 39% of participants have a primary school education or less, while 35% have a higher level of education (Table 5). For 26% of participants, the level of education is not provided. There is a notable difference in profile according to the language in which the survey is conducted. A higher proportion of respondents who take the survey in Portuguese than in Spanish or French have at most primary education (41% versus 22% respectively). This difference is statistically significant at the 5% level.

Table 5. Respondents' level of education

	Not specified	Primary education at most	Higher than primary	Total
Spanish or French	28.3%	21.7%	50.0%	100%
Portuguese	25.7%	41.3%	33.0%	100%
Total	25.9%	39.4%	34.7%	100%

Health

A small number of participants have a chronic or severe health problem (n=35). It should be noted that 193 participants (42%) did not answer this question. There are no significant differences in proportions according to the language in which the survey is conducted. The results are not presented here, given the small numbers involved and in order to avoid any possible identification of respondents.

Employment status

At the time of the survey, 50% (227 individuals) of the participants were employed (Table 6). 15% (68 participants) are currently seeking employment, while 10% (47 participants) are engaged in academic studies. The proportion of participants in employment is higher among those who responded in Portuguese than among those who responded in one of the other two languages (53% compared with 24% respectively). Conversely, the proportion of unemployed individuals is higher among respondents who answered in French or Spanish than among those who answered in Portuguese (43% compared with 12%). These differences are significant at the 1% level.

Table 6. Respondents' employment status

	Not specified	Working	Unemployment	Retired, at home	Studying	Total
Spanish or French	23.9%	23.9%	43.5%	0%	8.7%	100%
Portuguese	23.0%	52.8%	11.7%	2.0%	10.5%	100%
Total	23.1%	49.9%	14.9%	1.8%	10.3%	100%

The study of respondent profiles revealed few statistically significant differences in socio-demographic characteristics according to the language in which the survey was conducted (Portuguese versus Spanish or French). Furthermore, the large number of missing observations necessitated the analysis of all respondents, irrespective of the language in which they completed the questionnaire. Consequently, the following analyses are based on all survey participants.

3.2 Personal assessments of reading difficulties and motivations for undertaking reading training

This section examines the respondents' reading skills prior to commencing their training. Rather than utilising formal assessment tools, the respondents' reading abilities are evaluated through their self-reported difficulties and the alignment of their skills with their personal and professional needs. Subsequently, this section outlines the rationale behind the respondents' decision to pursue reading training.

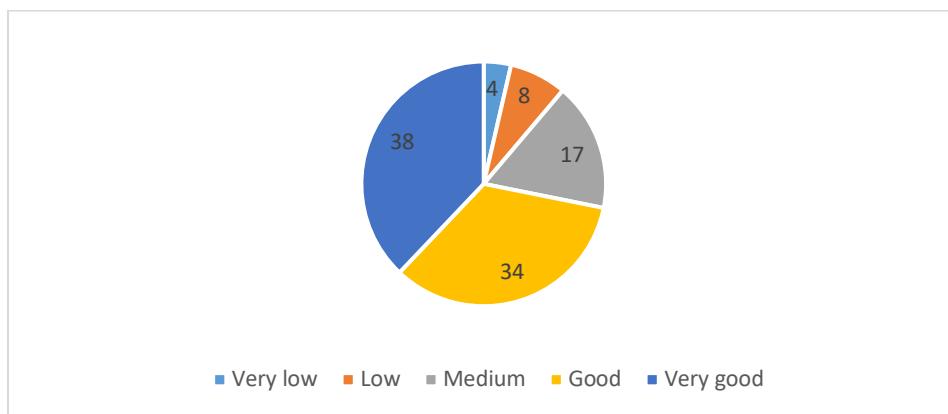
3.2.1 Perceptions of reading difficulties prior the training

This paragraph examines the respondents' perceptions of their own reading difficulties in their daily lives and, if applicable, at work prior to the training.

In everyday life

When queried about the alignment between their reading abilities and their reading requirements prior to undergoing training, 39% of survey respondents declined to provide a response. Among those who have expressed an opinion, the majority of respondents did not perceive their reading skills as inadequate for their needs (Figure 1).¹³ In particular, 72% of respondents indicated that their reading skills were either good or very good in relation to their daily requirements. Conversely, only 12% of respondents perceived their reading level to be either very low or low in relation to their daily requirements. This result does not indicate that the respondents did not face any reading difficulties. Instead, it suggests that the majority of them were able to manage their daily lives despite these difficulties; reading difficulties may cause individuals to limit their needs.

Figure 1. Pre-training perception of reading skills in relation to everyday needs (in %)



Field: Respondents who expressed themselves on the adequacy of their reading skills and their everyday needs prior to training (n=277).

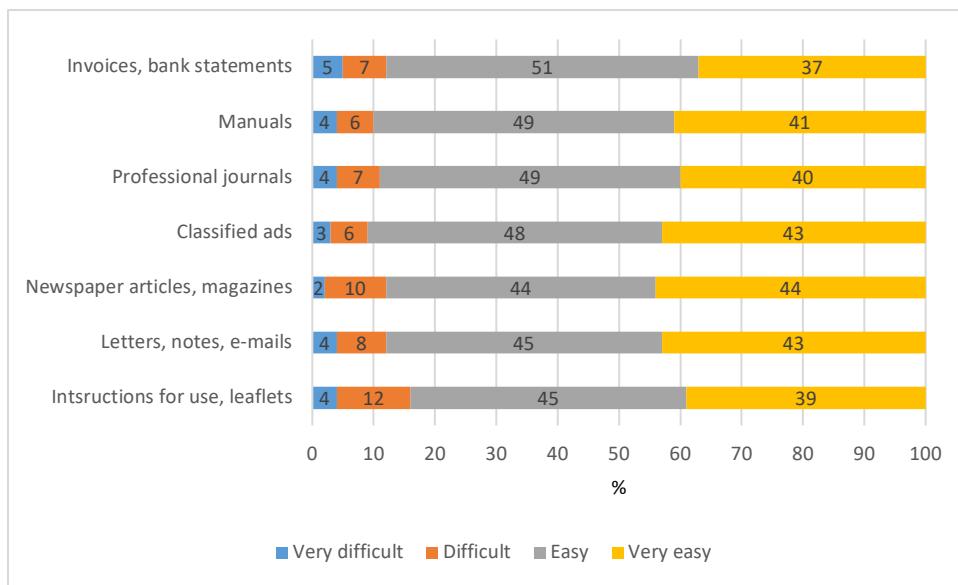
¹³ The small number of respondents who answered this question in Spanish or French (less than 30) precludes the possibility of providing statistics according to the language in which the survey was conducted.

Among those who answered, a greater proportion of men (80%) than women (68%) reported having proficient reading skills (good or very good) in relation to their everyday needs. Similarly, individuals under the age of 40 (78%) reported having proficient reading skills in relation to their needs, in comparison to their older counterparts (67%). Those with an education level no higher than primary school are more likely to consider their reading skills as weak in comparison to their everyday needs than those with a higher education level. The proportion of respondents who considered their reading skills to be weak was 14% for those with no higher than primary school education, in comparison to 6% for those with a higher education level.

In the survey, 56% of participants indicated the type of reading difficulties they had encountered prior to undergoing the training programme. Irrespective of the type of reading difficulties, the respondents indicated that they had encountered a relatively low level of difficulties on average. Indeed, on a scale ranging from 0 (no difficulty) to 10 (a lot of difficulty), the respondents, on average, estimated their level of difficulty at 1.6 for deciphering words, 1.9 for grasping the main idea of a text and 2 for summarising what they read or reading quickly.

Figure 2 illustrates the level of reading difficulties encountered by respondents in various areas. A small number of individuals who expressed their views reported experiencing challenges prior to undertaking the course. The category of reading that presents challenges for a greater number of participants is comprehension of instructions: 16% of respondents expressed difficulty in understanding instructions, in contrast to 9% encountering challenges with classified ads. It is important to consider that a significant proportion of respondents did not provide answers (40%).

Figure 2. Level of reading difficulty before taking the course

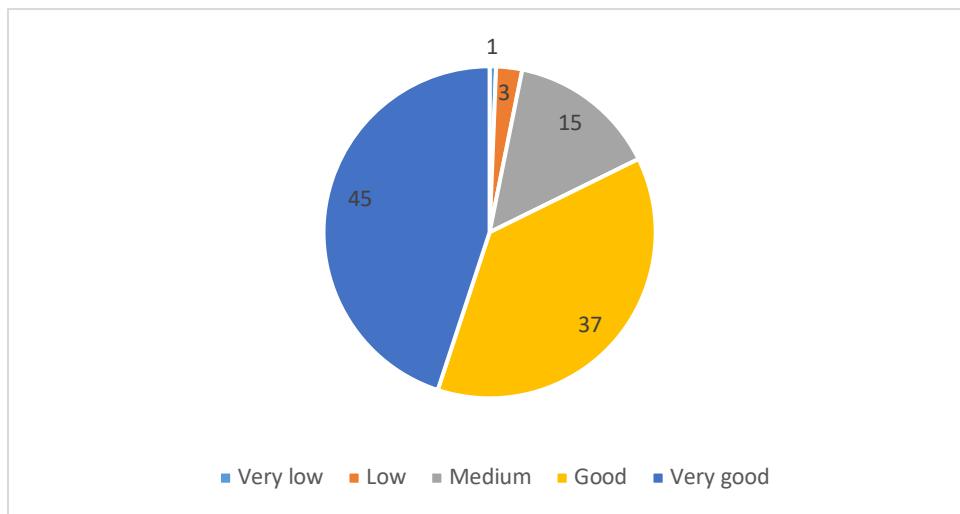


Field: respondents who gave an opinion on their reading difficulties before the training course (n varies from 260 for reading professional journals to 270 for reading letters, notes or emails).

In working life

Prior to undertaking the course, the majority of respondents in employment who provided an answer on the match between their reading skills and the skills required by their job¹⁴ indicated that they believed their reading skills were adequate for their job. Specifically, 3% perceived their skills to be below the level required for their job, 15% considered them to be average, and 82% rated them as either good or very good (**Figure 3**). Individuals below the age of 40 were more likely than their older counterparts to perceive that their reading skills were good or very good in comparison to the demands of their occupational role (90% versus 77%).

Figure 3. Perceived reading ability before training compared with the needs of the main job



Field: respondents who were employed before the training and provided feedback on the adequacy of their reading skills in relation to their main job (n=158).

The majority of participants who provided feedback on their reading abilities prior to the course indicated that they did not encounter any difficulties. They perceived that their reading abilities enabled them to meet their needs in both their daily and professional lives. However, a notable proportion of respondents declined to provide a response to this self-assessment. It is possible that those who did not respond may have exhibited more pronounced reading difficulties than the others. However, the data collected does not permit us to confirm or refute this hypothesis.

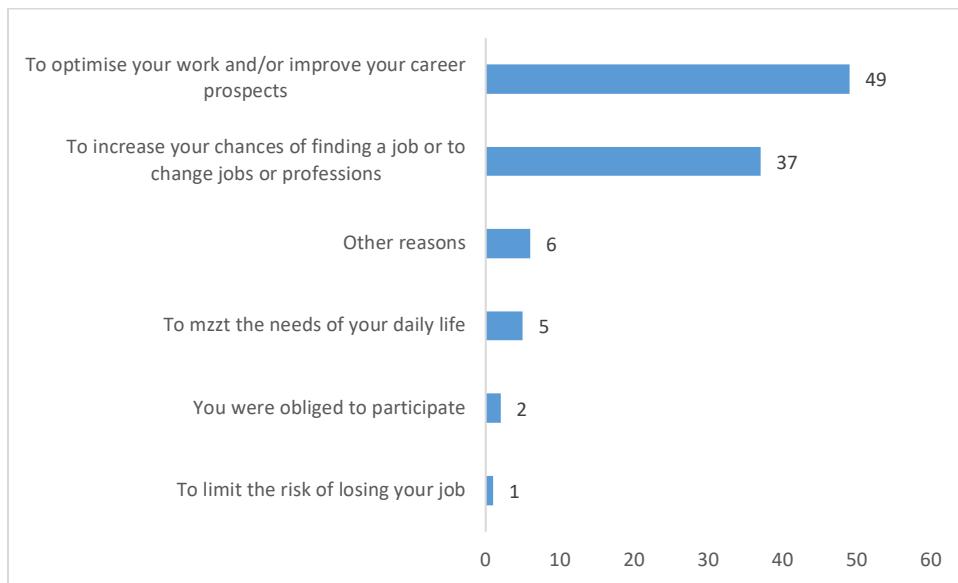
¹⁴ 15% of respondents who were in employment before taking the course did not give an opinion and are not included in these statistics. The number of responses for this query in Spanish or French was less than 10 individuals, which makes it impractical to present statistical data according to the language used during the survey.

3.2.2 Reasons for taking a reading course

The survey results indicate that 87% of respondents had received reading training at training centres to improve their situation on the labour market¹⁵. Of those, 49% took the training to enhance their job performance or career prospects, 37% to increase their chances of finding a job or changing jobs, and 1% to reduce the risk of job loss (

Figure 4). Only 5% of the respondents took this training with the intention of better meeting their daily needs.

Figure 4. Main reasons why respondents took the reading course (in %)



Field: Respondents who provided information on their motivation to follow a training course (n=311)

3.3 Personal perceptions of the consequences of reading difficulties

This subsection focuses on the consequences that respondents believe their difficulties may have on their daily lives. Respondents were asked about the possible effects of their reading difficulties on seven areas, including mathematics, computing, employment opportunities, career advancement, daily activities, personal confidence, and relationships with others.

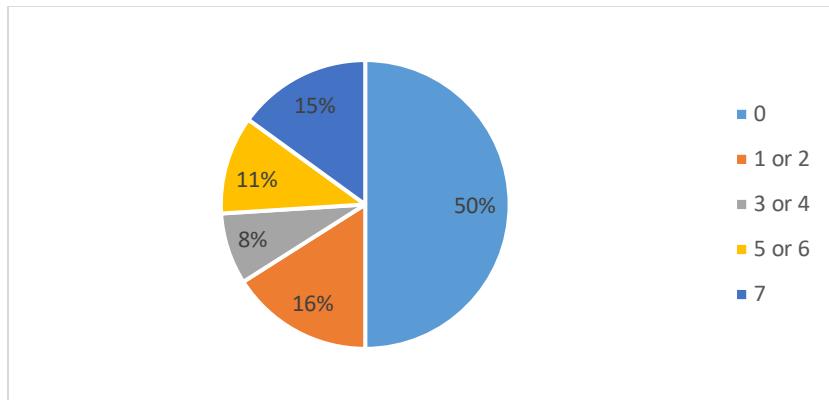
A significant proportion of respondents refrained from expressing their opinion on the subject. This proportion ranged from 50% when respondents were asked about the impact on their personal confidence to 53% when they were asked about the impact on mathematics.

Among the respondents who expressed an opinion on the seven areas in question (42% of respondents), half of them believed that their reading difficulties had not caused any difficulties in the seven areas studied.

¹⁵ It should be noted that 32% of respondents did not wish to provide information on their reasons for taking the course. As only 26 people who responded to the survey in French or Spanish gave their opinion on this question, it is not possible to make a distinction according to the language in which the survey was conducted.

Conversely, 15% of respondents indicated that their reading difficulties had caused difficulties in the seven areas studied (Figure 5). Those under the age of 40 reported encountering fewer difficulties than their older counterparts: the average number of difficulties reported was 1.7, compared to 2.5 out of the seven areas studied.

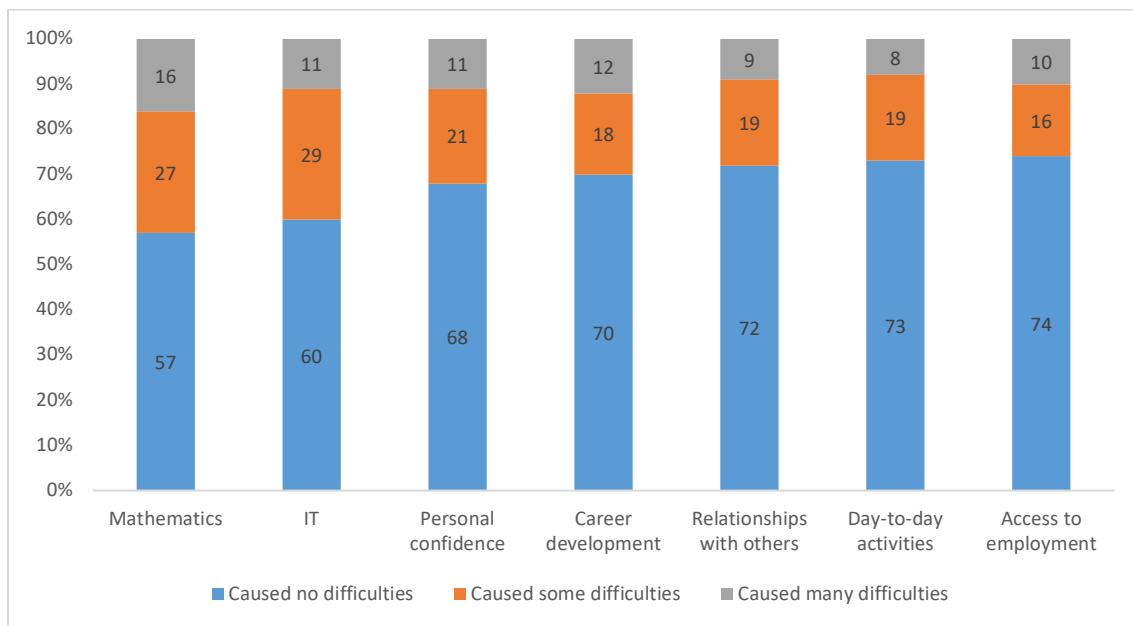
Figure 5. Distribution of the number of difficulties encountered



Field: Participants who shared their views on the seven challenges that may arise due to their reading difficulties (n=191).

Among the difficulties studied, mathematics difficulties are most frequently cited as a consequence of reading difficulties (43% of respondents who expressed an opinion), followed by IT difficulties (40%) and lack of personal confidence (32%) (Figure 6).

Figure 6. Perception of the consequences of reading difficulties in seven areas



Field: Participants who shared their views on the seven challenges that may arise due to their reading difficulties (n varies from 214 for Mathematics to 229 for Personal confidence or Relationships with others).

We found that women were more likely than men to report that their reading difficulties had led to difficulties in mathematics (48% versus 33%) and IT (46% versus 31%). No statistically significant gender differences were found in the other areas studied. Additionally, those under 40 were less likely than their elders to report that their reading difficulties had led to difficulties with computers (31% vs. 48%), access to employment (20% vs. 30%), and daily life (20% vs. 32%). Immigrants report more frequently than natives that their reading difficulties have led to problems in their relationships. Individuals with an education level no higher than primary school are more likely to believe that their difficulties have affected their computer skills than others (44% vs. 31%).

3.4 Changes in personal situation since training

In this subsection, we explore how the situation of the respondents has evolved since they underwent their reading training. More specifically, we are interested in the evolution of their human capital and their status in the job market. It is noteworthy that one-third of respondents indicated that they had completed the reading training course, 16% stated that they had not¹⁶, and 51% did not respond to the question. Only a small number of respondents provided information on the time elapsed since they completed the training¹⁷; of those who did, half of them completed it at least thirteen months ago.

3.4.1. Evolution of reading skills

The proportion of respondents who consider their reading skills to be inadequate in relation to their everyday or professional needs is lower following the training than before. Nevertheless, the extent of the discrepancy is relatively modest. In terms of everyday needs, at the time of the survey, only 5% of respondents rated their reading skills as very poor or poor in comparison to their daily needs, while this figure was 12% prior to the training. In terms of the evolution of the alignment of reading skills with job requirements, the results of the survey indicate that at the time of the survey, 87% of employed respondents believe that their skills are good or very good in relation to the requirements of their main job, compared to 82% who held this view before the training. The results, which appear to indicate a relatively modest effect of reading training on learners' reading skills, are consistent with previous findings in the literature (e.g., Wolf and Jenkins, 2014).

When examining individual differences in perception, it was observed that 16% of respondents felt that at the time of the survey their reading abilities were more capable of meeting their daily needs than before

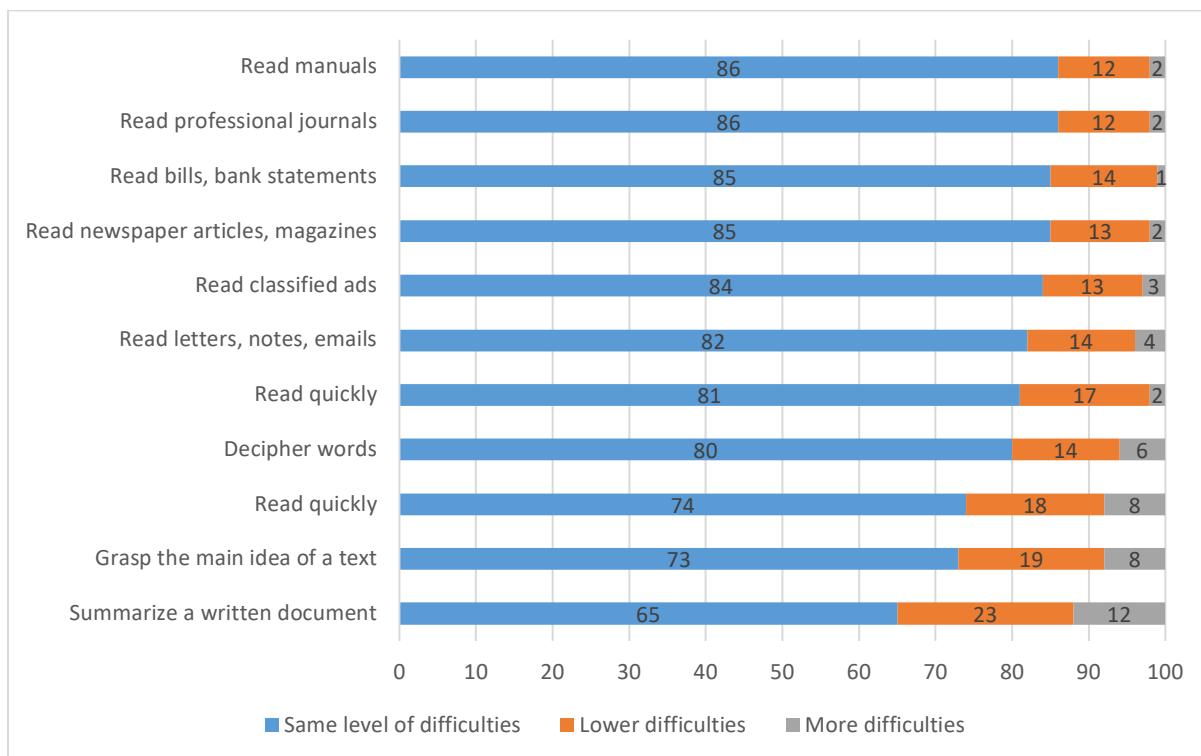
¹⁶ Due to the low number of respondents (n=25) who provided a reason for not completing their reading training, we are unable to present any statistics.

¹⁷ Only 32% of respondents gave this information.

the training. Seventy-six percent of respondents indicated that their reading skills met their needs in the same way as before the training, while eight percent believed that their abilities were now less adequate.

Respondents were asked to assess the reading difficulties they believed they had before the training and those they currently perceive. When comparing the responses, we see, regardless of the item studied, that a majority of respondents express the same level of difficulties before the training and at the time of the survey. This proportion varies from 65% when summarizing a text to 86% when reading a manual (**Figure 7**).

Figure 7. Evolution of reading difficulties before and after training



Field: respondents who provided information on their level of difficulty both before and after the training. The number of respondents varies from 251 for deciphering words to 268 for reading manuals.

A higher proportion of respondents have reported a decrease in difficulty when summarizing a document, with 23% experiencing a decrease compared to only 12% for tasks such as reading manuals. A percentage of participants, ranging from 1% for reading bills to 12% for summarising documents, reported experiencing more difficulties at the time of the survey than before the training. However, this does not necessarily mean that the training was detrimental to them. In fact, the training may have simply revealed the existence of pre-existing difficulties.

An analysis of the various statistics indicates a relatively modest impact of the training on learners' perceived reading skills. However, a more positive picture emerges when participants are directly queried

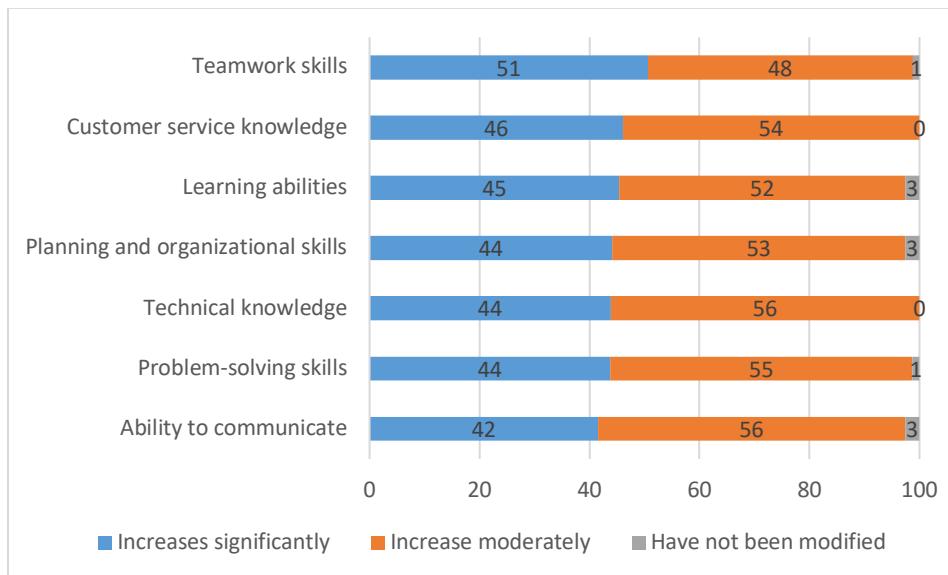
about their perception of whether their reading skills have improved since attending the course. Indeed, 40% of respondents reported an improvement in their reading skills, while 4% did not. The remaining 56% did not express an opinion on the matter.

3.4.2. Perceived impact of increased reading skills on other skills

This subsection examines the externalities of improved reading skills on learners' other skills. To this end, we focus on learners who perceive that their reading skills have improved since they undertook their training (40% of participants). We then inquire as to whether they believe that these new skills have assisted them in developing other work-related abilities. The skills studied include technical knowledge, communication skills, teamwork abilities, customer service knowledge, problem-solving aptitude, learning abilities, and planning and organizational skills.

Results show that between 10% (ability to work in a team) and 19% (technical knowledge) of respondents did not express their opinions. Among those who did, they think mostly that their reading skills have enabled them to develop other skills. **Figure 8** shows that 51% of respondents strongly believe that their ability to work in a team has been positively impacted by their new reading skills. Customer service knowledge and learning abilities follow in descending order.

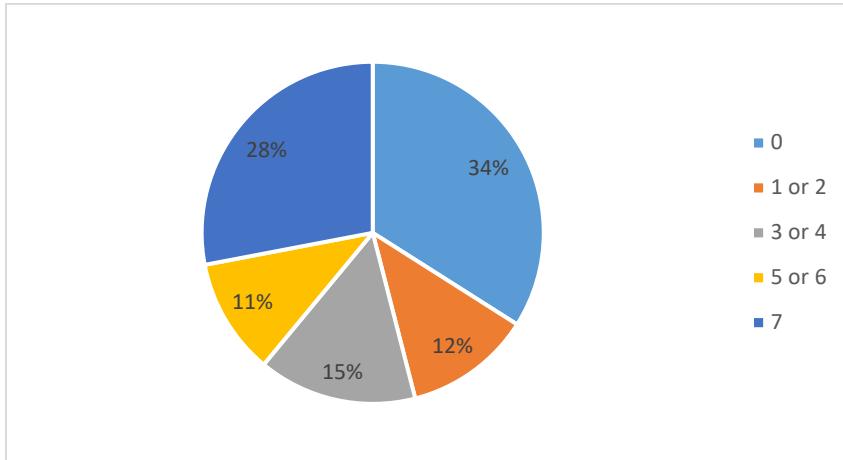
Figure 8. Improvement of skills in the frame of employment following the acquisition of new reading skills



Field: Respondents who were employed at the time of the survey and believe that their reading skills have improved due to the training they received (n varies from 73 for Technical knowledge to 81 for Teamwork skills).

On average, respondents believe that three of the seven skills studied have significantly increased following the reading training. Those under 40 consider that their abilities have significantly increased in 4.1 areas on average, compared to 2.7 areas for their older counterparts. 66% of the respondents believe that enhancing their reading skills has enabled them to significantly improve at least one of the seven skills studied in their work (**Figure 9**).

Figure 9. Number of areas, in the frame of work, where improving reading skills has led to a significant improvement in skills



Field: Respondents who were employed at the time of the survey and believe that their reading skills have improved due to the training they received (n=67).

3.4.3. Evolution of the situation in the job market

Although a causal link cannot be established, it is observed that since the training, 9% of respondents who provided information about their employment status transitioned from unemployment or inactivity to employment. Additionally, 14% of those who were employed changed jobs or workplaces after the training. We asked the respondents about changes in their job characteristics. Unfortunately, too few provided this information, preventing us from presenting statistics.

4. Conclusion

The survey of individuals who have undergone training to enhance their reading skills revealed the challenges of conducting research on this group. Apart from Portugal, the number of respondents was extremely low. Furthermore, there is a high number of missing observations for certain questions due to respondents choosing not to answer or being unable to provide an opinion. This limitation restricts the possibility of utilizing certain questions and making comparisons based on the socio-demographic characteristics of the respondents.

In total, 455 individuals participated in the survey. It is important to note that the results cannot be generalised to individuals who have taken reading courses in the countries studied due to the non-representative sample. Nevertheless, the results enable us to draw conclusions and identify some of the challenges faced by these individuals.

The survey indicates that individuals who have received reading training tend to downplay their difficulties in this area. In fact, when asked about their reading level prior to the training, most respondents did not mention any difficulties. For some, the training appeared to have made them aware of their shortcomings, as they reported facing more difficulties at the time of the survey than before the training. It seems that

respondents adapt their reading needs based on their skill level. To verify this hypothesis, a comparison of the reading needs of individuals undergoing training with those who have no difficulties in this area would be interesting.

Respondents had mixed views on whether their reading difficulties caused other types of difficulties. Half of the respondents reported no difficulties in the seven areas studied, including mathematics, IT, employment opportunities, career advancement, daily activities, personal confidence, and relationships with others. However, 15% felt that their reading difficulties negatively impacted these areas. Respondents aged under 40 reported encountering fewer difficulties than their older counterparts.

Our study, like others, indicates that training has a moderate effect on learners' reading skills. While two out of five learners report an improvement in their reading skills since taking the training, this does not appear to be sufficient to overcome the difficulties they encounter. The majority of respondents who expressed an opinion feel that they have the same level of difficulty reading specific content before and after the training. Our findings indicate that the acquisition of new reading skills may facilitate the acquisition of new skills in other areas. Half of the respondents in employment who feel that their reading skills have improved also feel that these new skills have had a positive impact on their professional skills (e.g., their ability to work in a team).

The present study is subject to a number of limitations, the most significant of which is the relatively small number of respondents and the high proportion who did not provide an opinion on certain questions. In the absence of a sufficient sample size, the analysis is constrained to a purely descriptive approach, which precludes the identification of causal relationships. However, it enables us to identify specific perceptions and expectations of our major target group, adults with low reading skills, which can inform dissemination and communication strategies, as well as enhance further applications of the iRead4Skills system in AL and VET communities.

5. References

Andreola, C., Mascheretti, S., Belotti, R., Ogliari, A., Marino, C., Battaglia, M., and Scaini, S. (2020). The heritability of reading and reading-related neurocognitive components: A multi-level meta-analysis. *Neuroscience and Biobehavioral Reviews*.

CEDEFOP, ESJS survey, [European skills and jobs survey \(ESJS\) | CEDEFOP \(europa.eu\)](#)

Dinis da Costa, P., Rodrigues, M., Vera-Toscano, E., and Weber, A. (2014). Education, adult skills and social outcomes: Empirical evidence from the Survey on Adult Skills (PIAAC 2013). Luxembourg: Publications Office of the European Union.

Grotlüsch, A., et al. (2016), Adults with Low Proficiency in Literacy or Numeracy, *OECD Education Working Papers*, No. 131, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/5jm0v44bnmnx-en>.

INSEE, IVQ survey, [Enquête information et vie quotidienne | Insee](#)

Jospeh A., Siddeeqa A., and Crenna-Jennings. (2023). Reading skills, outcomes and interventions: A review of the evidence. *Education Policy Institute*.

Lechner C.M., Gault B., Miyamoto A. and Wicht A. (2021). Stability and change in adults' literacy and numeracy skills: Evidence from two large-scale panel studies. *Personality and individual differences* 180, 110990.

OCDE (2020). L'importance des compétences : Résultats supplémentaires de l'évaluation des compétences des adultes , Études de l'OCDE sur les compétences, Éditions OCDE, Paris, <https://doi.org/10.1787/176f15d3-fr>

OECD, PIAAC survey, [Survey of Adult Skills \(PIAAC\) - PIAAC, the OECD's programme of assessment and analysis of adult skills](#)

Paccagnella, M. (2016). Age, ageing and skills: Results from the Survey of Adult Skills. In OECD education working papers, 132.

Purpura, D.J., Hume, L.E., Sims D.M., Lonigan C.J. (2011). Early literacy and early numeracy: the value of including early literacy skills in the prediction of numeracy development. *Journal of experimental child psychology* 110, 647-658.

Statistiques Canada. (2004). Enquête internationale sur les compétences en lecture. [Enquêtes et programmes statistiques - Enquête internationale sur les compétences en lecture \(statcan.gc.ca\)](#)

Vignoles, A. (2016). What is the economic value of literacy and numeracy?. *IZA World of Labor* 229, <http://dx.doi.org/10.15185/izawol.229>.

Vorhaus, J., Howard, U., Brooks, G., Bathmaker, A-M. & Appleby, Y. (2009) The impact of the 'Skills for Life' infrastructure on learners: A summary of methods and findings, in: S. Reder, J. Bynner (Eds) *Tracking adult literacy and numeracy*.

Wolf, A., and Jenkins, A. (2014). Do 'learners' always learn? The impact of workplace adult literacy courses on participants' literacy skills. *British educational research journal*, 40(4), pp.585-609.

APPENDIX I. Information to the participants

Project: iRead4Skills – Intelligent Reading Improvement System for Fundamental and Transversal Skills Development (start date: March 2023; end date: February 2026)
Coordinator: Raquel Amaro (NOVA University Lisbon, Portugal)

Please pay attention to the following information carefully before deciding to participate in this survey.

I. This project aims to promote the development of reading skills through an innovative intelligent reading system that evaluates texts complexity and suggests appropriate readings according to the user reading skills level, that can also be used by trainers in the creation or adaptation of texts. The project also aims to establish and monitor the relationship between improving reading skills and other fundamental skills (such as numeracy and ICT), transversal skills (including technical skills, communication skills, team-working skills, customer handling skills, problem solving skills, etc.) and aspects such as motivation, citizenship, and well-being.

It is an European project involving NOVA University Lisbon, Portugal (coordinator), INESC ID – Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores, Investigação e Desenvolvimento em Lisboa, Portugal; LISER – Luxembourg Institute of Socio-Economic Research, Luxembourg; Mindshaker, Serviços informáticos, Lda, Portugal; Ministério da Educação, Portugal; Universidad Autónoma de Barcelona, Spain; Université Catholique de Louvain, Belgium; Universidad de Santiago de Compostela, Spain.

As a direct stakeholder of the system to be developed, your insights are fundamental to the efficient and successful development of the project.

2. The participation in this survey involves answering several questions on skills and competences, existent and foreseen job conditions, challenges, and difficulties, and reading activities.

3. The personal data collected and treated will be exclusively those required to reach the goals of the project. The data treated in the context of the project will be used in the development of the complexity analysis system and in reports to funding and policy entities such as European agencies and/or policy makers, responsible for implementing the system and assessing the project results.

In this survey, you will be required to provide the following personal data:

Sociodemographic information: gender, age, native country, broad area of residence, mobility, language skills, family situation, employment, and health.

Language skills and level of education: languages knowledge, school career.

Acquisition of reading skills and of other skills: reading education history, reading habits, training history, reading skills level and difficulties, other skills levels.

Health and well-being: health history, relation between social activities and reading difficulties.

No identification document or number of identification document will be requested.

The personal information requested is required to determine your eligibility for this survey, as well as to inform relations between specific conditions.

The legal basis for the treatment of your personal data is your informed consent, as the data detainer, hence the request to understand this information.

4. Your response to the survey will be pseudonymised by the survey platform: respondent's IP address location data and contact info (if requested) will not be stored. Your data will be stored in such a way that

it does not allow for any direct identification. The direct identification of your data will only be possible through the access to and the cross reference with additional information.

5. The Controller – the person who determines the purposes and means of the processing of personal data – is the project coordinator, Raquel Amaro (contact: raquelamaro@fcsh.unl.pt), according to the General Data Protection Regulation ("GDPR") definition of the term.

6. After your participation in the survey, only the Project Coordinator and the iRead4Skills project team involved in Work Packages 2 and 3 of the project will have access to the data you supplied.

The data will be safeguarded under the GDPR, so as they cannot lead to the identification of specific individuals through the mere crossing of the collected data. All reasonable measures will be taken to protect the data of the people involved in the survey.

7. The collected information will only be used for the research purposes of the project. This includes, for instance, papers in scientific journals, as well as project results presentations and reports. All reasonable measures will be taken to protect the data of the people involved in the survey in these publications.

8. The collected data, as well as project materials resulting thereof, will be stored in encrypted files in the Zenodo platform (www.zenodo.org), a CERN and OpenAire archive platform, funded by the European Commission, that complies with the European security requirements.

9. The treated data - statistics, relations, and subsequent analysis and reports - will be made available in Open Access through Zenodo and as a Project deliverable, under the scope of research purposes license and subject to the data management plan of the project, as defined in the Consortium Agreement between the involved partners. This will include only treated information.

10. You can exercise your data protection rights at any moment, namely, the right to demand more information concerning the treatment of personal data; to rectify and/or delete your data; to withdraw your consent; to oppose data treatment activities, among other rights stated in the data protection legislation. You may exercise your rights by contacting the Controller of the Collected Data, Raquel Amaro (contact: raquelamaro@fcsh.unl.pt) and by indicating your Response ID, generated by the survey platform.

Please note that, in certain cases (for instance, due to legal or technical requirements), your request may not be satisfied. In any case, you will always receive information regarding the measures taken within a month after the moment your request is submitted.

Furthermore, you have the right to file a complaint to your national Data Protection Authority. The contacts of the National Data Protection Authorities in Europe can be consulted at https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en.

11. Your participation is voluntary. You are free to decide whether you want to participate in this survey or not.

You can interrupt your participation in the survey at any time, without any consequences. If you wish to interrupt your participation, please inform us of your intention within 4 weeks after taking the survey through the e-mails iread4skills@fcsh.unl.pt or raquelamaro@fcsh.unl.pt and by indicating your Response ID, generated by the survey platform. It can be difficult or even impossible to withdraw the data from a specific response after these are compiled together with responses from other participants.

12. The participation in this survey does not involve any disadvantages or risks.

If you have any doubts, concerns or dissatisfaction regarding your participation in the survey, please contact the Controller of the Collected Data, Raquel Amaro (contact: raquelamaro@fcsh.unl.pt).

This project is funded by the European Commission, HORIZON-CL2-2022-TRANSFORMATIONS-01-07 Program (ref. 101094837) and this documentation was analysed and approved by the Research Ethics Committee of the Faculty of Social Sciences and Humanities of NOVA University Lisbon, Portugal (comissaoetica@fcsh.unl.pt).

Thank you for considering your participation in this survey!

APPENDIX II. Electronic consent form

Overall Skills and Gaps Survey of the project iRead4Skills – Intelligent Reading Improvement System for Fundamental and Transversal Skills Development (start date: March 2023; end date: February 2026)

Coordinator: Raquel Amaro (NOVA University Lisbon, Portugal)

Contact: raquelamaro@fcsh.unl.pt

Please, validate all the statements.

I confirm that I read/listened to and understood the information concerning the survey provided above, and that I had the opportunity and means to clarify any doubts or concerns.	
I understand that my participation in the survey is voluntary and that I am free to cease it without providing any justification, at any moment, and within 4 weeks after taking the survey and by indicating my Response ID. By informing this decision within 4 weeks of taking the survey, my data will be removed.	
I understand that any information I supply may be used in future reports, scientific and academic papers, and communications by the project team. I understand that my personal data will be pseudonymised and will be stored in the Zenodo platform. The compiled data may be further reused for research purposes. Moreover, I understand that all reasonable measures will be taken to protect my data.	
I understand that my name will not appear in any report, paper, or presentation without my consent.	
I agree to participate in this survey.	

One digital copy of this form will be provided to the participant, and one will be archived by NOVA University Lisbon team.

APPENDIX III. Surveys

Formulaire de consentement

Bienvenue dans l'enquête sur le projet iRead4Skills !

Merci de répondre aux questions ci-dessous avec sincérité et honnêteté. Vos réponses sont très importantes pour nous tous.

L'équipe du projet iRead4Skills vous remercie d'avance pour votre participation !

Titre du projet : iRead4Skills – Intelligent Reading Improvement System for Fundamental and Transversal Skills Development [101094837]

Chercheur principal : Raquel Amaro (raquelamaro@fcsh.unl.pt)

Responsable pour la recherche en français : Thomas François
Contact : thomas.francois@uclouvain.be

You can learn more before participating in this survey.

- Je veux en savoir plus.
- Je ne veux pas en savoir plus.

Information à l'intention des participants

Project: iRead4Skills – Intelligent Reading Improvement System for Fundamental and Transversal Skills Development (start date: March 2023; end date: February 2026)

Coordinator: Raquel Amaro (Université NOVA Lisbonne, Portugal)

Attention: Lisez attentivement les informations suivantes avant de décider de participer à l'enquête.

1. This project aims to promote the development of reading skills through an innovative intelligent reading system that evaluates the complexity of texts and proposes appropriate readings based on the level.

de compétences en lecture de l'utilisateur, système qui peut également être utilisé par les formateurs dans la création ou l'adaptation de textes. Le projet vise également à établir et à surveiller la relation entre l'amélioration des compétences en lecture et d'autres compétences fondamentales (comme les compétences numériques et celles dans le domaine des technologies de l'information et de la communication), des compétences transversales (comprenant des compétences techniques, des compétences en communication, des compétences de travail en équipe, des compétences de manutention, des compétences de résolution de problèmes, etc.) et des aspects tels que la motivation, la citoyenneté et le bien-être. Il s'agit d'un projet européen impliquant l'Université NOVA de Lisbonne, Portugal (coordinateur), INESC ID – Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores, Investigação e Desenvolvimento em Lisboa, Portugal ; LISER – Institut luxembourgeois de recherche socio-économique, Luxembourg; Mindshaker, Serviços informáticos, Lda, Portugal; Ministère de l'Éducation, Portugal ; Université autonome de Barcelone, Espagne ; Université Catholique de Louvain, Belgique; Université de Saint Jacques de Compostelle, Espagne. En tant que partie prenante directe au système à développer, vos connaissances sont fondamentales pour l'efficacité et le développement réussi du projet.

2. La participation à cette enquête implique de répondre à plusieurs questions sur les aptitudes et compétences existantes ainsi que sur les conditions de travail prévues, les défis et les difficultés et les activités de lecture. Les questions dépendront de la catégorie des participants.

3. Les données personnelles collectées et traitées seront exclusivement celles nécessaires pour atteindre les objectifs du projet. Les données traitées dans le cadre du projet seront utilisées dans le développement du système d'analyse de la complexité et dans les rapports aux institutions politiques et de financement telles que les agences européennes et/ou les décideurs politiques, responsables pour mettre en œuvre le système et évaluer les résultats du projet. Selon votre profil d'intervenant, étudiant/stagiaire ou enseignant/formateur, vous serez amené à fournir les données personnelles suivantes : 3.1 Étudiant/stagiaire Informations sociodémographiques : âge ; large zone de résidence; nationalité; pays d'origine; genre; famille, situation et composition; situation d'emploi et situation de santé. Compétences et niveau d'éducation : connaissance des langues ; compétences globales ; Compétences informatiques; études réalisées ; diplômes obtenus; parcours scolaire. Habitudes et compétences de lecture : types de lectures

effectuées ; état des lieux de la pratique de la lecture et de l'écriture. Difficultés de lecture : difficultés rencontrées durant l'enfance et l'adolescence sur le plan familial ; difficultés rencontrées pendant l'enfance et l'adolescence à l'école ; difficultés rencontrées durant l'enfance et l'adolescence en termes de santé.

Stratégies pour surmonter les difficultés : aide demandée ; durée de la formation reçue ; succès des aides ; difficultés. Conséquences des difficultés de lecture : difficultés dans la vie quotidienne ; difficultés à trouver, conserver ou exercer un emploi; impact des difficultés en lecture sur d'autres domaines de compétence; difficultés financières; souhaits et perspectives d'avenir. 3.2 Enseignant/formateur

Informations sociodémographiques : âge ; large zone de résidence; nationalité; pays d'origine; genre; situation d'emploi. Compétences et niveau d'éducation :

connaissance des langues ; compétences informatiques; études réalisées ; diplômes obtenus ; parcours scolaire. Habitudes et compétences de lecture :

types de lectures effectuées ; état des lieux de la pratique de la lecture et de l'écriture. Difficultés d'enseignement : difficultés d'enseignement liées aux compétences en lecture. Stratégies pour surmonter les difficultés : aide demandée ; durée de la formation reçue ; succès des stratégies; difficultés. Conséquences des difficultés en lecture : difficultés dans les activités scolaires que les élèves évaluent et impact sur les autres compétences. Aucune pièce d'identité ou

numéro de pièce d'identité ne sera demandé. Les renseignements personnels demandés sont nécessaires pour déterminer votre admissibilité à participer à cette enquête, ainsi que pour informer quant aux relations avec les conditions requises. La base juridique pour le traitement de vos données personnelles est votre consentement éclairé, en tant que détenteur des données, donc la demande quant à la compréhension de ces informations.

4. Votre réponse à l'enquête sera automatiquement anonymisée par la plateforme d'enquête : l'adresse IP de la personne interrogée, les données de localisation et les coordonnées (si demandées) ne seront pas stockées.

5. Le responsable du traitement – la personne qui détermine les finalités et les moyens du traitement des données personnelles – est la coordinatrice du projet, Raquel Amaro (contact : raquelamaro@fcsh.unl.pt), selon la définition du terme par le Règlement général sur la protection des données ("RGPD").

6. Après votre participation à l'enquête, seuls le coordinateur du projet et l'équipe du projet iRead4Skills impliqués dans les « Work Packages » 2 et 3 du projet auront accès aux données que vous avez fournies. Les données seront protégées dans le cadre du RGPD, de sorte qu'elles ne peuvent pas conduire à l'identification

d'individus spécifiques par le croisement des données collectées. Toutes les mesures raisonnables seront prises pour protéger les données des personnes impliquées dans l'enquête.

7. Les informations collectées ne seront utilisées qu'aux fins de recherche du projet. Cela comprend, par exemple, des articles dans des revues scientifiques, ainsi que des présentations et des rapports sur les résultats du projet. Toutes les mesures appropriées seront prises pour protéger les données des personnes impliquées dans l'enquête lors de ces publications.

8. Les données collectées, ainsi que les matériaux de projet qui en résultent, seront stockés dans des fichiers cryptés dans le Zenodo plate-forme (www.zenodo.org), une plate-forme d'archives du CERN et d'OpenAire, financée par la Commission européenne, qui est conforme aux exigences de sécurité européennes.

9. Les données traitées - statistiques, relations, analyses et rapports ultérieurs - seront mises à disposition en « Open Access » via Zenodo et en tant que produit livrable du projet, dans le cadre de la licence et du thème du projet à des fins de recherche selon le plan de gestion des données du projet, tel que défini dans

l'accord de consortium entre les partenaires. Cela inclura uniquement les informations traitées. Il n'y aura pas de transfert de données personnelles à des tiers en dehors du Consortium du projet iRead4Skills, de l'Union Européenne ou de l'Espace Economique Européen.

10. Vous pouvez exercer à tout moment vos droits en matière de protection des données, à savoir le droit d'exiger davantage d'informations concernant le traitement des données personnelles ; de rectifier et/ou supprimer vos données ; de retirer votre consentement ; de s'opposer aux activités de traitement des données, entre autres droits énoncés dans la législation sur la protection des données. Vous pouvez exercer vos droits en contactant le contrôleur des données collectées, Raquel Amaro (contact : raquelamaro@fcsh.unl.pt) et en indiquant votre ID de réponse, généré par la plateforme d'enquête. Veuillez noter que, dans certains cas (par exemple, en raison d'exigences légales ou techniques), votre demande peut ne pas être satisfaite. Dans tous les cas, vous recevrez toujours des informations sur les mesures prises dans un délai d'un mois après le moment où votre demande aura été soumise. En outre, vous avez le droit de déposer une plainte auprès de votre autorité nationale de protection des données. Les contacts des autorités nationales de protection des données en Europe peuvent être

consultées sur https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en.

11. Votre participation est volontaire. Vous êtes libre de décider si vous souhaitez participer ou non à cette enquête. Vous pouvez interrompre votre participation à l'enquête à tout moment, sans aucune conséquence. Si vous souhaitez interrompre votre participation, veuillez nous informer de votre intention dans les 4 semaines après avoir répondu à l'enquête par e-mail aux adresses iread4skills@fcsh.unl.pt ou raquelamaro@fcsh.unl.pt en indiquant votre ID de réponse, généré par la plateforme d'enquête. Il peut être difficile, voire impossible, de retirer les données d'une réponse spécifique après que celles-ci aient été compilées avec les réponses des autres participants.

12. La participation à cette enquête ne comporte aucun inconvénient, ni risque. Si vous avez des doutes, des préoccupations ou une insatisfaction concernant votre participation à l'enquête, veuillez contacter le Contrôleur des données collectées, Raquel Amaro (contact : raquelamaro@fcsh.unl.pt).

Merci pour votre participation à cette enquête!

Ce projet est financé par la Commission Européenne, Programme HORIZON-CL2-2022- TRANSFORMATIONS-01-07 (réf. 101094837) et cette documentation a été analysée et approuvée par le comité d'éthique de la recherche de la Faculté des sciences sociales et humaines de l'Université NOVA de Lisbonne, Portugal (comissaoetica@fcsh.unl.pt).

Je confirme avoir compris les informations concernant l'enquête, fournies ci-dessus, et avoir eu l'opportunité et les moyens de clarifier tout doute ou préoccupation.

oui, je confirme.

Je comprends que ma participation à l'enquête est volontaire et que je suis libre d'y mettre fin sans justification, à tout moment, dans un délai de 4 semaines après avoir répondu à l'enquête et en indiquant mon ID de réponse. En informant de cette décision dans les 4 semaines suivant la participation à l'enquête, mes données seront supprimées.

Oui, je comprends.

Je comprends que toute information que je fournis peut être utilisée dans de futurs rapports, articles scientifiques et universitaires et communications par l'équipe du projet. Je comprends que mes données personnelles seront automatiquement anonymisées et seront stockées sur une plateforme sécurisée. Les données compilées peuvent ensuite être réutilisées à des fins de recherche. De plus, je comprends que toutes les mesures raisonnables seront prises pour protéger mes données.

Oui, je comprends.

Je comprends que mon nom n'apparaîtra dans aucun rapport, document ou présentation sans mon consentement.

Oui, je comprends.

J'accepte de participer à cette enquête.

- Oui, j'accepte.

Caractéristiques sociodémographiques

Etes-vous... ?

- Un homme
- Une femme
- Non binaire
- Ne souhaite pas répondre

Quelle est votre année de naissance ?

Dans quel pays vivez-vous ?

- Belgique
- France
- Suisse
- Espagne
- Portugal
- Ne souhaite pas répondre

Etes-vous né(e) dans ce pays ?

- Oui
- Non
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Dans quel pays êtes-vous né(e) ?

- En...
- Ne sait pas

- Ne souhaite pas répondre

A quel âge, avez-vous vécu pour la 1ère fois dans le pays où vous vivez actuellement ?

- A quel âge?
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Vers l'âge de 5 ans, en quelle(s) langues vous parlait-on d'habitude à la maison ? (Plusieurs choix possibles)

- Dans l'une des langues officielles du pays **où vous vivez actuellement** (y compris patois/langue régionale)
- Dans une autre langue
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Et aujourd’hui, à la maison, quelle(s) langue(s) parlez-vous habituellement (Plusieurs choix possibles)

- Une des langues officielles du pays **où vous vivez actuellement** (y compris patois/langue régionale)
- Une autre langue
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Quel est votre niveau d'études ?

- Primaire
- Secondaire général
- Secondaire technologique ou professionnel
- Enseignement supérieur
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Quel est votre état civil ? Etes-vous... ?

- Marié(e) ou en union libre
- Veuf(ve)
- Divorcé(e) ou séparé(e)
- Célibataire
- Ne souhaite pas répondre

Quelle est votre situation actuelle ?

- Exerce une activité professionnelle
- Au chômage / à la recherche d'un emploi
- Retraité
- Fait des études
- Personne au foyer
- Ne souhaite pas répondre

Depuis combien de temps êtes-vous au chômage ?

- Moins de 6 mois
- Entre 6 mois et 12 mois

- Entre 13 mois et 24 mois
- Plus de 24 mois
- Ne souhaite pas répondre

Avez-vous déjà travaillé dans le pays où vous vivez aujourd'hui ?

- Oui
- Non
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Quelle est votre profession ?

- Cadres supérieurs ou professions intellectuelles et scientifiques (Dirigeant, gérant, cadre de direction, cadre infirmier, médecin, diplômé de l'enseignement supérieur exerçant des professions comme juriste, économiste, ingénieur, ...)
- Professions intermédiaires (Courtier, comptable, secrétaire d'administration, agents commerciaux, dessinateur de produits industriels et commerciaux, agent immobilier, agent d'assurance, personnel infirmier, diététicien, technicien (électricité, informatique, construction, mécanique, génie civil, ...))

- Employés de type administratif (Employé de bureau (secrétaire, opérateur de traitement de texte, ...), employé de réception (caissier, guichetier, ...))
- Vendeurs de magasin et de marché
- Personnel des services (Cuisinier, serveur, agent d'accueil, aide-soignant, garde d'enfant, coiffeur, ...)
- Ouvriers de type artisanal ou artisans (Maçon, charpentier, plâtrier, peintre, plombier, électricien, soudeur, mécanicien, boucher, boulanger, ...)
- Conducteurs d'installation et de machines et ouvriers de l'assemblage
- (Monteur d'appareil électrique, monteur en construction mécanique, Conducteur de véhicules à moteur et de machines (d'autobus, de poids lourds, de grues, de chariots élévateurs, de machines à travailler les métaux et les produits minéraux, ...))
- Ouvriers et employés non qualifiés (Manœuvre dans la construction et l'industrie manufacturière)
- Employé non qualifié des services et de la vente (portier, gardien, ...)

Scolarité

Dans quel pays êtes-vous allé(e) à l'école pour la première fois
?

- Dans le pays où vous vivez actuellement
- Dans un autre pays mais qui parle l'une des langues du pays où vous vivez actuellement
- Dans un autre pays qui parle une autre langue que celle du pays où vous vivez actuellement
- Ne souhaite pas répondre

Dans quel pays, avez-vous passé la majorité de votre scolarité ?

- Dans le pays où vous vivez actuellement
- Dans un autre pays mais qui parle l'une des langues du pays où vous vivez actuellement
- Dans un autre pays qui parle une autre langue que celle du pays où vous vivez actuellement
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Avez-vous connu des difficultés scolaires ?

- Non, pas du tout

- Oui, un peu
- Oui, beaucoup
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

En quelle classe avez-vous connu vos premières difficultés scolaires ?

- Première année du primaire
- Autre classe du primaire
- Premier cycle de l'enseignement secondaire (collège)
- Deuxième cycle de l'enseignement secondaire (lycée)
- Enseignement Supérieur (après le baccalauréat)
- Autre classe
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Avant vos 18 ans, avez-vous eu des problèmes de santé graves, qui vous ont conduit à être absent de l'école plus de deux mois

consécutifs ?

- Oui
- Non
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Pour quelles raisons avez-vous arrêté vos études ? (plusieurs choix possibles)

- Fin d'un cycle de scolarité/obtention du diplôme souhaité
- Problèmes financiers
- N'a pas bien réussi à l'école
- N'aimait pas l'école ou s'y ennuyait
- Ne s'entendait pas bien avec ses professeurs
- Expulsé(e) de l'école ou prié(e) de partir
- Est allé(e) travailler
- S'est enrôlé(e) dans le service militaire
- Problèmes de santé (trouble visuel, auditif ou autres raisons de santé)
- Grossesse ou soins à donner aux enfants

- Raisons familiales telles que la maladie ou la mort d'un parent ou d'un proche
- Autre raison (précisez)
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Apprentissage de la lecture

A quel âge avez-vous appris à lire ?

- A quel âge?
- N'a jamais appris à lire
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

La première langue dans laquelle vous avez appris à lire est-elle une des langues officielles du pays où vous vivez actuellement ?

- Oui

- Non
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

A quel âge avez-vous appris à lire la langue officielle du pays dans lequel vous vivez actuellement? (Si le pays où vous habitez a plusieurs langues officielles, référez-vous à la première langue officielle que vous avez apprise)

- A quel âge?
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Lorsque vous aviez entre 8 et 12 ans, pendant votre temps libre, lisiez-vous des livres, des bandes dessinées, des journaux, des magazines, ... ? (Hors travail scolaire)

- Jamais

- De temps en temps
- Régulièrement
- Tous les jours
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

En quelle(s) langue(s) ? (Plusieurs choix possibles)

- Dans l'une des langues officielles du pays où vous vivez actuellement.
- Dans une autre langue
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Lorsque vous étiez à l'école, avez-vous reçu de l'aide spécialisée ou suivi des cours spécialisés afin d'améliorer vos capacités de lecture ?

- Oui
- Non

- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Avant de suivre cette formation, aviez-vous suivi des cours afin d'améliorer vos capacités de lecture (à l'exception de ceux suivis pendant votre scolarité) ?

- Oui
- Non
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Formation en lecture reçue

Quelle est la principale raison pour laquelle vous avez suivi cette formation ?

- Pour optimiser votre travail et/ou améliorer vos perspectives de carrière
- Pour limiter les risques de perdre votre emploi

- Pour augmenter vos chances de trouver un emploi ou pour changer d'emploi ou de profession
- Vous avez été obligé(e) de participer
- Pour répondre aux besoins de votre vie quotidienne
- Autre
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Lorsque vous avez débuté cette formation, quelle était votre situation ?

- Exerçait une activité professionnelle
- Au chômage / à la recherche d'un emploi
- Retraité
- Faisait des études
- Une personne au foyer
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Avez-vous changé d'emploi ou de poste de travail depuis que vous avez suivi cette formation ?

- Oui
- Non
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Si vous comparez votre travail actuel à celui que vous aviez avant la formation, diriez-vous que

Vous êtes :

- Moins bien payé(e)
- Autant payé(e)
- Mieux payé(e)
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Votre emploi est

- Moins intéressant
- Tout autant intéressant
- Plus intéressant
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Vous avez

- Moins de responsabilités
- Autant de responsabilités
- Plus de responsabilités
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Avez-vous suivi cette formation jusqu'au bout ?

- Oui
- Non
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Quelle est la raison principale pour laquelle vous n'êtes pas allé(e) jusqu'au bout de la formation ?

- Manque de temps / Horaires non adaptés
- Les cours offerts ne correspondaient pas à vos besoins
- Manque de confiance dans vos capacités d'apprentissage ou vous ne vous sentiez pas prêt
- Suivre des cours n'était pas une de vos priorités
- Incapacité de payer
- Obligations personnelles ou familiales (soin des enfants, de parents âgés)
- Pour des raisons de santé
- Aucun transport disponible
- Lieu des cours trop éloigné (trop de temps de transport / durée de déplacement trop importante)
- La formation entraînait en conflit avec votre horaire de travail

- Autre raison
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Depuis quand avez-vous terminé/arrêté cette formation ?

Pendant combien de mois avez-vous suivi cette formation ?

Niveau en lecture

Nous allons vous poser une série de questions sur vos difficultés en lecture **avant la formation (←)** et **actuellement (→)**. Les possibilités de réponse vont de 0 (aucune difficulté) à 10 (beaucoup de difficultés).

Avant de suivre la formation (←), si vous deviez écrire une liste pour les courses au supermarché, cela vous posait-il



Actuellement (II), si vous devez écrire une liste pour les courses au supermarché, cela vous pose- t-il



Avant de suivre la formation (←), si vous deviez utiliser une carte ou un plan,
cela vous posait-il



Actuellement (II), si vous devez **utiliser une carte ou un plan**, cela vous pose-t-il



Avant de suivre la formation (←), si vous deviez **utiliser un distributeur automatique de billets**, cela vous posait-il



Actuellement (II), si vous devez utiliser un distributeur automatique de billets, cela vous pose-t-il



Avant de suivre la formation (←), comment évaluez-vous vos capacités de lecture par rapport aux besoins de tous les jours dans la langue officielle du pays où vous habitez ? (Si le pays a plusieurs langues officielles, référez-vous à la langue que vous maîtrisez le plus)

- Très faibles
- Faibles
- Moyennes
- Bonnes
- Très bonnes
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Actuellement (II), comment évaluez-vous vos capacités de lecture par rapport aux besoins de tous les jours dans la langue officielle du pays où vous habitez ? (Si le pays a plusieurs langues officielles, référez-vous à la langue que vous maîtrisez le plus)

- Très faibles
- Faibles
- Moyennes
- Bonnes
- Très bonnes
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

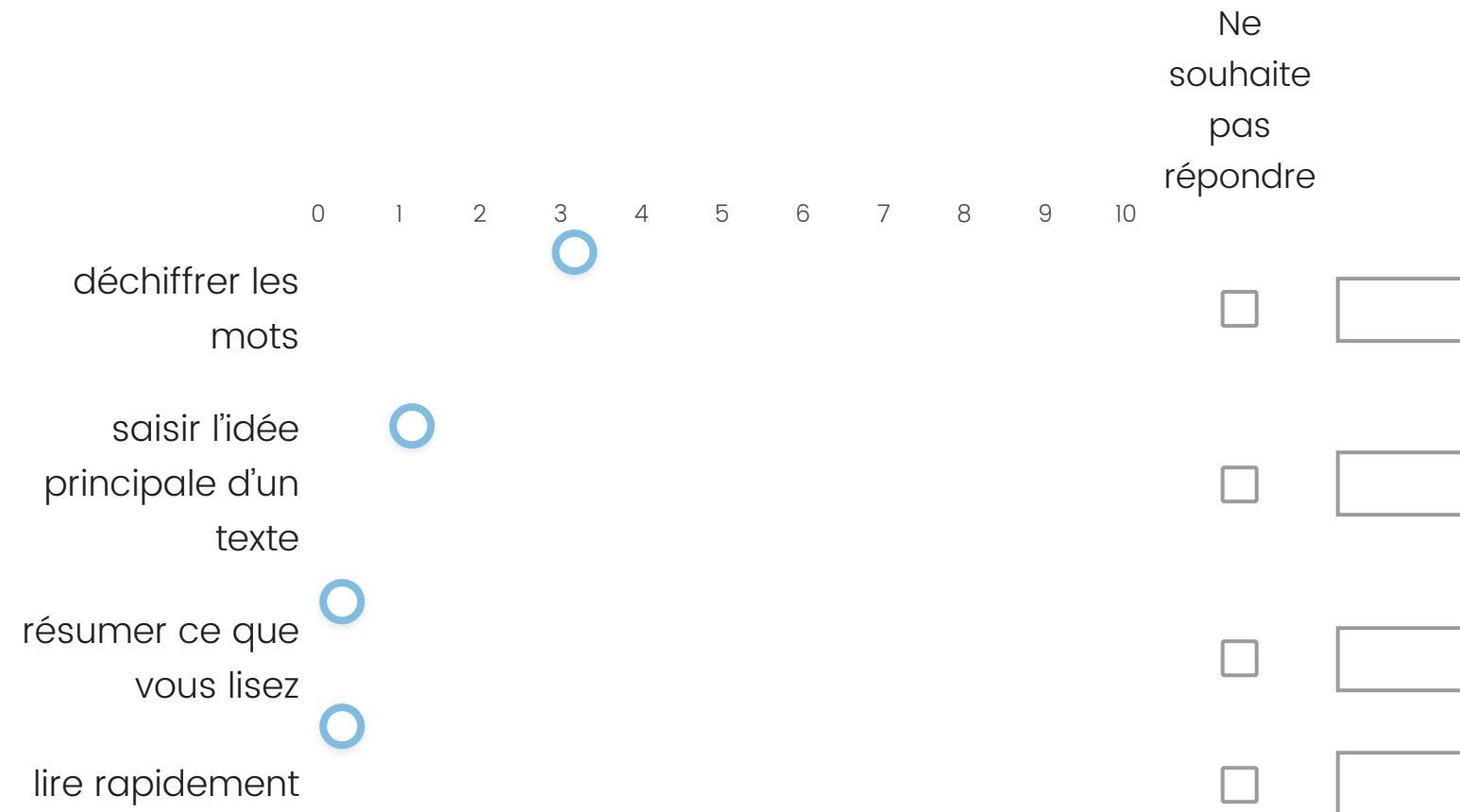
Avant de suivre la formation (←), comment évaluiez-vous vos capacités de lecture par rapport aux besoins de votre emploi principal ?

- Très faibles
- Faibles
- Moyennes
- Bonnes
- Très bonnes
- Non concerné (n'exerçait pas un emploi avant de suivre la formation)
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

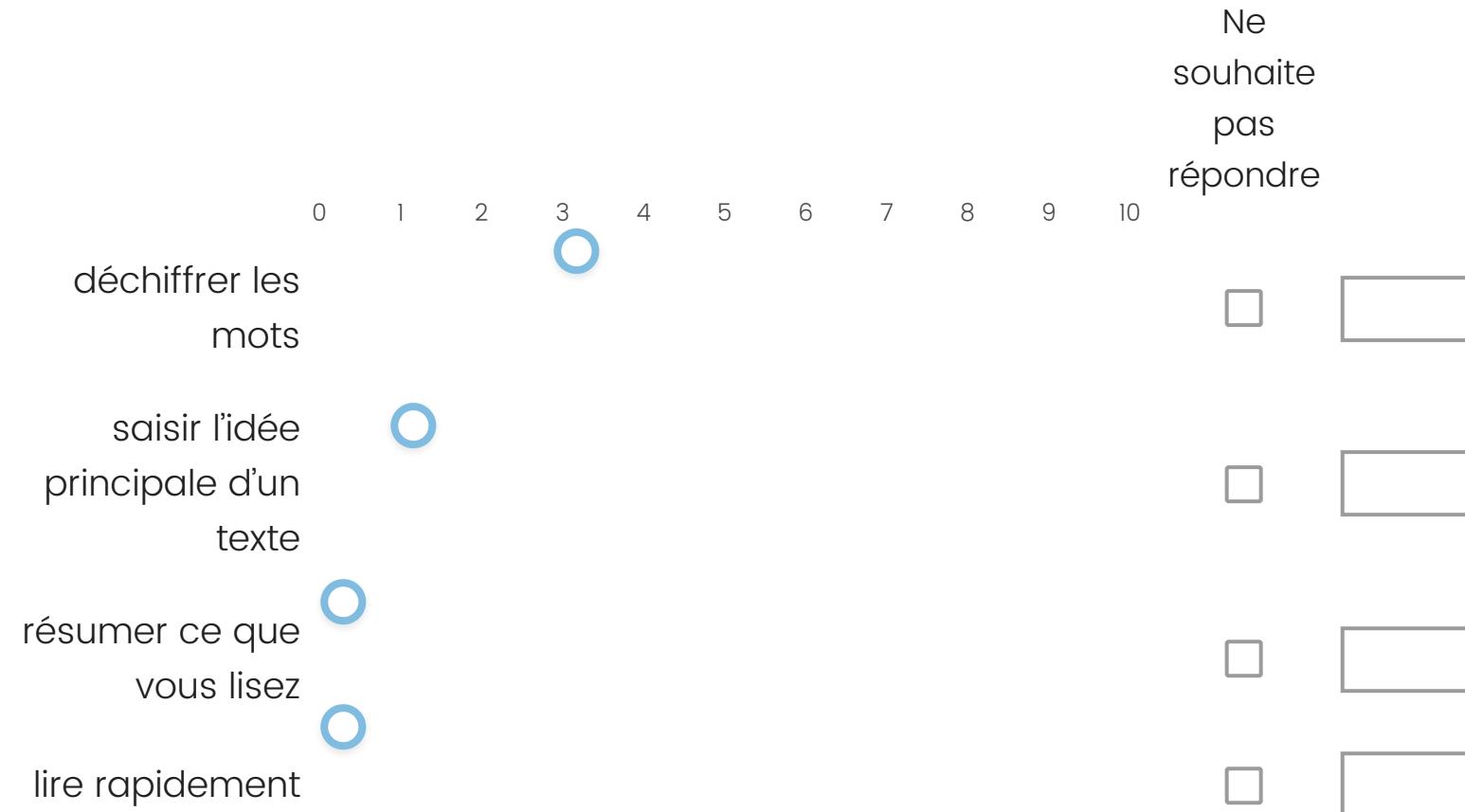
Actuellement (II), comment évaluez-vous vos capacités de lecture par rapport aux besoins de votre emploi principal ?

- Très faibles
- Faibles
- Moyennes
- Bonnes
- Très bonnes
- Non concerné – pas en emploi actuellement
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Avant de suivre la formation (←), sur une échelle allant de 0 (aucune difficulté) à 10 (beaucoup de difficultés), éprouvez-vous des difficultés dans la langue officielle du pays où vous vivez pour ? (si plusieurs langues officielles, référez-vous à la langue que vous maîtrisez le mieux)



Actuellement (II), sur une échelle allant de 0 (aucune difficulté) à 10 (beaucoup de difficultés), éprouvez-vous des difficultés dans la langue officielle du pays où vous vivez pour ? (Si plusieurs langues officielles, référez-vous à la langue que vous maîtrisez le mieux)



Avant de suivre cette formation, était-ce pour vous, très difficile, difficile, facile ou très facile de lire des

	Très difficile	Difficile	Facile	Très facile	Ne souhaite pas répondre
modes d'emploi ou des notices	<input type="radio"/>				
lettres, des notes ou des courriels	<input type="radio"/>				
articles de journaux, des magazines	<input type="radio"/>				
petites annonces (recherche de logement, d'emploi, ...)	<input type="radio"/>				
journaux professionnels	<input type="radio"/>				
manuels	<input type="radio"/>				
factures, relevés bancaires	<input type="radio"/>				

Actuellement, est-ce pour vous, très difficile, difficile, facile ou très facile de lire des

	Très difficile	Difficile	Facile	Très facile	Ne souhaite pas répondre
modes d'emploi ou des notices	<input type="radio"/>				
lettres, des notes ou des courriels	<input type="radio"/>				
articles de journaux, des magazines	<input type="radio"/>				
petites annonces (recherche de logement, d'emploi, ...)	<input type="radio"/>				
journaux professionnels	<input type="radio"/>				

	Très difficile	Difficile	Facile	Très facile	Ne souhaite pas répondre
manuels	<input type="radio"/>				
factures, relevés bancaires	<input type="radio"/>				

Autres compétences

Par rapport aux besoins de tous les jours (en dehors du travail), comment évaluez-vous votre **capacité actuelle** :

	Très faible	Faible	Moyenne	Bonne	Excellente	Ne sait pas	Ne souhaite pas répondre
à parler la langue officielle du pays où vous vivez ? (si plusieurs langues officielles, référez-vous à la langue que vous maîtrisez le mieux)	<input type="radio"/>						
à écrire dans la langue officielle du pays où vous vivez ? (si plusieurs langues officielles, référez-vous à la langue que vous maîtrisez le mieux)	<input type="radio"/>						

	Très faible	Faible	Moyenne	Bonne	Excellente	Ne sait pas	Ne souhaite pas répondre
en mathématiques	<input type="radio"/>						
en informatiques	<input type="radio"/>						

Santé et bien-être

Quel est votre état de santé ?

- Je suis en très bonne santé
- J'ai de petits soucis de santé, sans grande importance
- Je souffre de problèmes de santé chroniques
- J'ai de graves problèmes de santé
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Est-ce qu'un professeur, un médecin ou un autre professionnel de la santé a déjà dit que vous avez ou que vous aviez des difficultés d'apprentissage ?

- Oui
- Non
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Pensez-vous que vos difficultés en lecture ont créé des difficultés :
:

	Non, pas du tout	Oui, un peu	Oui, énormément	Ne sait pas / Ne souhaite pas répondre
en mathématiques	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
en informatique	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
dans l'accès à l'emploi	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
dans la progression de votre carrière	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Non, pas du tout	Oui, un peu	Oui, énormément	Ne sait pas / Ne souhaite pas répondre
dans vos activités quotidiennes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
dans votre confiance personnelle	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
dans vos relations avec les autres	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Compétences dans le cadre du travail

Dans le cadre de votre travail, vous arrive-t-il de lire des :

	Oui	Non	Ne souhaite pas répondre
modes d'emploi ou des notices	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
lettres, des notes ou des courriels	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Oui	Non	Ne souhaite pas répondre
articles dans des journaux, magazines ou lettres d'information	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
livres	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
factures, des relevés bancaires ou autres états financiers	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
graphiques, des cartes ou des schémas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Cela vous pose-t-il des difficultés de lire des

	Oui, mais je demande de l'aide	Oui et je ne demande pas d'aide	Non	Ne souhaite pas répondre
modes d'emploi ou des notices	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
lettres, des notes ou des courriels	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Oui, mais je demande de l'aide	Oui et je ne demande pas d'aide	Non	Ne souhaite pas répondre
articles dans des journaux, magazines ou lettres d'information	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
livres	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
factures, des relevés bancaires ou autres états financiers	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
graphiques, des cartes ou des schémas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Par rapport aux besoins en **lecture/écriture** dans votre travail, comment évaluez-vous vos capacités ?

- Très faibles
- Faibles
- Moyennes
- Bonnes
- Excellentes
- Ne sait pas

- Ne souhaite pas répondre

En **mathématiques**, de quoi avez-vous besoin dans votre travail (choix multiples) :

- Faire des additions, des soustractions
- Faire des calculs avec des décimales, pourcentages ou fractions, comprendre des tableaux ou des graphiques
- Faire des calculs avec des procédures mathématiques ou statistiques avancées
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Par rapport aux besoins en **mathématiques** dans votre travail, comment évaluez-vous vos capacités ?

- Très faibles
- Faibles
- Moyennes
- Bonnes

- Excellentes
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

En **informatique**, de quoi avez-vous besoin dans votre travail (choix multiples) :

- Utiliser un ordinateur pour des tâches simples comme l'envoi ou la réception d'emails
- Utiliser un ordinateur pour du traitement de texte, des tableurs ou alimenter une base de données (Excel, Word, ...)
- Développer des logiciels, modifier des jeux informatiques, programmer à l'aide de langages tels que java, sql, php, ou encore assurer la maintenance d'un réseau informatique
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Par rapport aux besoins en **informatique** dans votre travail, comment évaluez-vous vos capacités ?

- Très faibles
- Faibles
- Moyennes
- Bonnes
- Excellentes
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Depuis que vous avez suivi votre formation, vos compétences en lecture se sont-elles améliorées ?

- Oui
- Non
- Ne sait pas
- Ne souhaite pas répondre

Pensez-vous que l'acquisition de nouvelles compétences en lecture a permis, dans le cadre de votre travail, d'améliorer :

	Oui fortement	Oui modérément	N'ont pas été modifié	Mon emploi ne requiert pas une telle compétence	Ne sait pas	Ne souhaite pas répondre
Vos connaissances techniques (connaissance de produits ; capacité à utiliser des équipements techniques ; ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Votre capacité à communiquer (partager des informations, faire des présentations).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Votre capacité à travailler en équipe (coopérer avec les collègues de travail, ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vos connaissances en matière de service à la clientèle (vente d'un produit ou d'un service ; conseiller s'occuper de clients)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Oui fortement	Oui modérément	N'ont pas été modifié	Mon emploi ne requiert pas une telle compétence	Ne sait pas	Ne souhaite pas répondre
Votre aptitude à résoudre des problèmes (réfléchir à des solutions ; repérer la cause des problèmes)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vos capacités d'apprentissage (apprendre de nouvelles choses dans votre travail ; s'adapter à de nouvelles technologies, à de nouveaux équipements, ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vos aptitudes à planifier et à organiser (planifier les activités ; déléguer des tâches).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Consentimento esclarecido

Bem-vindo à pesquisa do projeto **iRead4Skills!**

Por favor, responda às perguntas abaixo com sinceridade e honestidade. As suas respostas são muito importantes para nós.

A equipa do projeto iRead4Skills agradece antecipadamente a sua participação!

Título do projeto: iRead4Skills - Intelligent Reading Improvement System for Fundamental and Transversal Skills Development [101094837]

Investigadora principal: Raquel Amaro (raquelamaro@fcsh.unl.pt)

Pode saber mais antes de participar neste inquérito.

- Quero saber mais.
- Não quero saber mais.

Informação para participantes

Projeto: iRead4Skills – Intelligent Reading Improvement System for Fundamental and Transversal Skills Development (data de início: março de 2023; data de final: fevereiro de 2026)

Coordenadora: Raquel Amaro (Universidade NOVA de Lisboa, Portugal)

Por favor, considere a informação seguinte com atenção antes de decidir participar neste inquérito.

1. Este projeto tem como objetivo promover o desenvolvimento das competências de leitura através de um sistema de leitura inteligente que avalia a complexidade dos textos e sugere leituras adequadas ao leitor, que pode também ser usado por formadores na criação ou adaptação de textos. O projeto também visa

compreender melhor a relação entre a melhoria das competências de leitura e outras competências, como operações com números, utilização de computadores, competências técnicas, comunicação, trabalho em equipa, atendimento ao cliente, resolução de problemas, entre outros, e aspetos como motivação, cidadania e bem-estar.

Como utilizador direto do sistema, **as suas opiniões são fundamentais para o desenvolvimento eficiente e bem-sucedido do projeto.**

- 2.** A participação neste inquérito envolve responder a várias perguntas sobre capacidades e competências, condições de trabalho no presente ou planeadas para o futuro, e desafios, dificuldades e atividades relacionadas com a leitura.
- 3.** Os dados pessoais recolhidos e tratados são apenas aqueles que são precisos para cumprirmos os objetivos do projeto. Os dados tratados no contexto deste projeto serão usados para desenvolver o sistema de análise de complexidade e em relatórios para as entidades financiadoras do projeto ou autoridades políticas como agências europeias e ministérios, responsáveis pela implementação futura do sistema e pela avaliação dos resultados do projeto.

Neste inquérito, ser-lhe-á pedido que indique as seguintes informações:

Informação sociodemográfica: género; idade; área de residência; nacionalidade; país de origem; situação e composição familiar; situação de emprego e saúde.

Conhecimento de línguas e escolaridade: conhecimento de línguas; nível de escolaridade.

Aquisição de competências, de leitura e outras: historial de aprendizagem da leitura; hábitos de leitura; historial de formação; nível e dificuldades de leitura; nível de outras competências.

Saúde e bem-estar: situação de saúde; relação entre atividades sociais e dificuldades de leitura.

Não serão pedidos documentos ou números de documentos de identificação.

Esta informação pessoal é necessária para assegurar que indicado para participar neste inquérito e para perceber se há relação entre situações específicas e preferências ou necessidades de leitura.

Só podemos recolher e tratar as informações que nos dê neste inquérito se nos der o seu consentimento, baseado nestas informações.

- 4.** A sua resposta ao inquérito será automaticamente anonimizada pela plataforma de inquéritos. Os seus dados serão arquivados de modo que não seja possível a sua identificação direta. Quaisquer outros dados pessoais serão guardados pelo período máximo de 6 meses, e apenas para permitir a compilação e extração de resultados.
- 5.** Em conformidade com o Regulamento Geral de Proteção de Dados (RGPD), a pessoa que determina os objetivos e os meios de processamento dos dados pessoais é a coordenadora do projeto, Raquel Amaro (contacto: raquelamaro@fcsh.unl.pt).
- 6.** Após a resposta ao inquérito, só a Coordenadora do Projeto e a equipa envolvida nos Módulos de Trabalho 2 e 3 do projeto terão acesso às suas respostas.

7. A informação recolhida será usada apenas para os objetivos de investigação do projeto. Isto inclui, por exemplo, a publicação de artigos em revistas científicas e a apresentação de resultados e relatórios do projeto. Serão tomadas todas as medidas razoáveis para proteger os dados de participantes no inquérito nessas publicações.

8. Os dados compilados, bem como os materiais do projeto que deles resultem, serão arquivados em ficheiros encriptados na plataforma Zenodo (www.zenodo.org), uma plataforma de arquivo CERN e OpenAire financiada pela Comissão Europeia, que cumpre todas os requisitos de segurança europeus. Os dados compilados serão armazenados nesta plataforma por um período de, pelo menos, 5 a 10 anos.

9. Os dados compilados – estatísticas, relações, e análise e relatórios – serão disponibilizados em acesso aberto através da plataforma Zenodo, sob uma licença de utilização para efeitos de investigação e de acordo com o plano de gestão de dados do projeto, definido pelos parceiros do projeto. Não haverá transferência de dados pessoais a entidades externas ao projeto iRead4Skills, à União Europeia ou ao Espaço Económico Europeu.

10. A sua participação é voluntária. É livre de decidir se quer participar no inquérito ou não.

Pode parar a sua participação no inquérito em qualquer altura, sem consequências. Para parar a sua participação, por favor informe-nos do seu desejo nas 4 semanas seguintes a ter respondido ao inquérito. Envie-nos um email para iread4skills@fcsh.unl.pt ou raquelamaro@fcsh.unl.pt e indique-nos o seu Response ID, um número gerado automaticamente pela plataforma de inquéritos.

Pode ser difícil ou mesmo impossível retirar as respostas de um inquérito específico depois de estas estarem guardadas juntamente com as respostas de outros participantes.

11. Pode exercer os seus direitos à proteção de dados em qualquer altura. Tem o direito a:

- pedir informação relativa ao tratamento de dados pessoais;
- corrigir ou apagar os seus dados;
- retirar o seu consentimento;

- opor-se a atividades de tratamento de dados; entre outros direitos estabelecidos na legislação sobre proteção de dados.

Pode exercer os seus direitos contactando Raquel Amaro (contacto: raquelamaro@fcsh.unl.pt) e indicando o seu Response ID, número gerado automaticamente pela plataforma de inquéritos.

Por favor, note que, em alguns casos (por exemplo, devido a requisitos legais ou técnicos), o seu pedido pode não ser atendido. Em qualquer caso, receberá sempre informação relativa às medidas tomadas para a proteção dos seus dados no prazo de um mês após submeter o seu pedido.

Tem sempre o direito de apresentar uma queixa junto da Comissão Nacional de Proteção de Dados (<http://www.cnpd.pt/>). Os contactos destas autoridades na Europa podem ser consultados em https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_pt.

12. A participação neste inquérito não tem nenhuma consequência negativa ou risco.

Se tiver alguma dúvida, preocupação ou reclamação relativa à sua participação no inquérito, por favor, contacte Raquel Amaro (contacto: raquelamaro@fcsh.unl.pt).

Muito obrigada por considerar participar neste inquérito!

Este projeto é financiado pela Comissão Europeia, Programa HORIZON-CL2-2022-TRANSFORMATIONS-01-07 (ref. 101094837) e esta documentação foi analisada e aprovada pela Comissão de Ética para a Investigação da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal (comissaoetica@fcsh.unl.pt).

Confirmo que comprehendo as informações acerca do projeto dadas acima e que tive oportunidade de esclarecer todas as dúvidas ou preocupações.

- Sim, confirmo.

Compreendo que a minha participação é voluntária e que sou livre para desistir a qualquer momento no prazo de 4 semanas após minha participação, indicando o meu Response ID (número gerado automaticamente pela plataforma de inquéritos).

Se desistir nas 4 semanas após a minha participação, os meus dados serão removidos do projeto.

- Sim, comprehendo.

Compreendo que as informações que eu forneça podem ser usadas pela equipa do projeto em relatórios, artigos científicos e comunicações.

Compreendo que meus dados pessoais serão automaticamente anonimizados e serão guardados numa plataforma segura. Os dados tratados poderão ser reutilizados para investigação no futuro.

Compreendo ainda que serão tomadas todas as medidas razoáveis para proteger os meus dados.

- Sim, comprehendo.

Compreendo que as informações que eu forneça podem ser usadas pela equipa do projeto em relatórios, artigos científicos e comunicações.

Compreendo que meus dados pessoais serão automaticamente anonimizados e serão guardados numa plataforma segura. Os dados tratados poderão ser reutilizados para investigação no futuro.

Compreendo ainda que serão tomadas todas as medidas razoáveis para proteger os meus dados.

Sim, comprehendo.

Concordo em participar neste inquérito.

Sim, concordo.

Características sociodemográficas

É...?

- homem
- mulher
- não binário
- Não sei.
- Não quero responder.

Em que ano nasceu?

Em que país vive?

- Bélgica
- Espanha
- França
- Portugal
- Não sei.
- Não quero responder.

Nasceu nesse país?

- sim
- não
- Não sei.
- Não quero responder.

Em que país nasceu?

- Em...
- Não sei.
- Não quero responder.

Com que idade se mudou pela primeira vez para o país onde vive atualmente?

- Diga-nos:

- Não sei.
- Não quero responder.

Quando era criança, por volta dos 5 anos de idade, que língua(s) costumava falar em casa? Pode escolher várias opções.

- Numa das línguas oficiais do país onde vivo atualmente.
- Numa outra língua.
- Não sei.
- Não quero responder.

E hoje, em casa, que língua(s) costuma falar? Pode escolher várias opções.

- Numa das línguas oficiais do país onde vivo atualmente (incluindo crioulo).
- Numa outra língua.
- Não sei.
- Não quero responder.

Qual seu nível de escolaridade?

- Ensino básico (até o 4º ano)
- Ensino básico (até o 6º ano)
- Ensino básico (até o 9º ano)
- Ensino secundário (até o 12º ano)
- Ensino pós-secundário tecnológico ou profissional (Cursos de Especialização Tecnológica, Cursos de Aprendizagem +, Formação Certificada ou processos de RVCC)
- Ensino superior
- Não sei.
- Não quero responder.

Qual seu estado civil atual? É ...?

- casado/a ou vive em União de facto
- viúvo/a
- divorciado/a ou separado/a

- solteiro/a
- Não sei.
- Não quero responder.

Qual é a sua situação atual?

- Exerce uma atividade profissional.
- Está no desemprego ou à procura de trabalho.
- É aposentado/a.
- É estudante.
- É doméstico/a.
- Não sei.
- Não quero responder.

Há quanto tempo está desempregado?

- menos de 6 meses
- entre 6 e 12 meses

- entre 13 e 24 meses
- mais de 24 meses
- Não sei.
- Não quero responder.

Já esteve empregado/a no país onde vive atualmente?

- sim
- não
- Não sei.
- Não quero responder.

Qual é a sua profissão?

- Quadros superiores ou profissões intelectuais e científicas (por exemplo, gerente, quadro de direção, profissional de enfermagem ou medicina, graduado/a do ensino superior exercendo advocacia, economia, arquitetura, ...)

- Profissões de nível intermédio (por exemplo, profissional da bolsa, contabilista, agente comercial, projetista de produtos industriais e comerciais, agente imobiliário, profissional de seguros, nutricionista, pessoal técnico de eletricidade, informática, construção civil, mecânica, engenharia civil, ...)
- Pessoal administrativo (por exemplo, pessoal de escritório, recepcionista, caixa, ...)
- Profissionais de vendas (por exemplo, comerciais de lojas e mercados)
- Pessoal de serviços pessoais (por exemplo, pessoal de cozinha, cuidador/a informal, ama, cabeleireiro/a, ...)
- Trabalhadores/as de construção ou artesãos (por exemplo, pedreiro/a, carpinteiro/a, estucador/a, pintor/a, canalizador/a, eletricista, soldador, talhante, padeiro/a, ...)
- Operadores/as de máquinas e aparelhos eletrónicos (por exemplo, técnico/a de reparação eletrodomésticos e aparelhos eletrónicos, operadores/as fabris)
- Condutores/as de veículos automóveis e máquinas (por exemplo, motorista de autocarros ou veículos pesados de mercadorias, gruas, empilhadoras, máquinas metalúrgicas e de extração de minérios, ...)
- Outros/as trabalhadores/as não qualificados (por exemplo, operário/a na construção civil e na indústria transformadora)

- Outros/as funcionário/as não qualificado de serviços e vendas (por exemplo, porteiro/a, guarda, vigilante, ...)

Escolaridade

Em que país foi à escola pela primeira vez?

- No país onde vivo atualmente.
- Noutro país onde também se fala uma das línguas do país onde vivo atualmente.
- Noutro país onde se fala uma língua diferente das línguas do país onde vivo atualmente.
- Não sei.
- Não quero responder.

Em que país concluiu a maior parte dos seus estudos?

- No país onde vivo atualmente.
- Noutro país onde também se fala uma das línguas do país onde vivo atualmente.

- Noutro país onde se fala uma língua diferente das línguas do país onde vivo atualmente.
- Não sei.
- Não quero responder.

Teve dificuldades na escola?

- Não, de forma alguma.
- Sim, um pouco.
- Sim, muito.
- Não sei.
- Não quero responder.

Em que nível escolar começou a ter dificuldades?

- Primeiro ano do ensino primário
- Noutro ano do ensino primário
- Segundo e terceiro ciclos
- Ensino secundário

- Ensino superior
- Outro
- Não sei.
- Não quero responder.

Antes de completar 18 anos, teve algum problema grave de saúde fez com que se faltasse à escola por mais de dois meses consecutivos?

- sim
- não
- Não sei.
- Não quero responder.

Qual o principal motivo que fez com que abandonasse os estudos? (Pode escolher várias opções).

- Concluí os estudos que pretendia.
- Problemas financeiros.

- Não tive sucesso na escola.
 - Não gostava da escola.
 - Não me dava bem com os professores.
 - Fui expulso/a ou convidado/a a sair da escola.
 - Arranjei um trabalho.
 - Alistei-me no serviço militar.
 - Problemas de saúde (visuais, auditivos ou outros motivos de saúde).
 - Gravidez ou cuidados infantis.
 - Razões familiares, como doença ou morte de um dos pais ou de um ente querido.
- Outro motivo (especificar):
- Não sei.
 - Não quero responder.

Aprendizagem da leitura

Com que idade aprendeu a ler?

- Com:
- Nunca aprendi a ler.
- Não sei.
- Não quero responder.

A primeira língua em que aprendeu a ler é uma das línguas oficiais do país onde vive atualmente?

- sim
- não
- Não sei.
- Não quero responder.

Com que idade aprendeu a ler a língua oficial do país em que vive atualmente?
(Se o país onde vive tiver mais do que uma língua oficial, considere a primeira dessas línguas que aprendeu)

- Diga-nos:
- Não sei.
- Não quero responder.

Quando tinha entre 8 e 12 anos, nos seus tempos livres, lia livros, bandas desenhadas, jornais, revistas ? (Fora da escola)

- Nunca.
- De vez em quando.
- Frequentemente.
- Todos os dias.
- Não sei.
- Não quero responder.

Em que línguas? Pode escolher várias opções.

- Numa das línguas oficiais do país onde vive atualmente.
- Numa outra língua.

- Não sei.
- Não quero responder.

Quando frequentava a escola, recebeu ajuda especializada ou seguiu cursos específicos para melhorar as suas competências de leitura?

- sim
- não
- Não sei.
- Não quero responder.

Antes dessa formação, seguiu algum curso/formação para melhorar as suas competências de leitura (com exceção das já ensinadas durante a sua escolaridade)?

- sim
- não
- Não sei.

- Não quero responder.

Formação em leitura recebida

Qual o principal motivo que o levou a fazer essa formação?

- Para otimizar o meu trabalho e/ou melhorar as minhas perspetivas de carreira.
- Para minimizar o risco de perder o emprego.
- Para aumentar as probabilidades de encontrar um emprego ou mudar de emprego ou pro-fissão.
- Foi obrigado/a a participar.
- Para responder às necessidades do meu dia a dia.
- Outro.
- Não sei.
- Não quero responder.

Quando começou essa formação, qual era a sua situação?

- Estava empregado/a.
- Estava desempregado/a ou à procura de trabalho.
- Era aposentado/a.
- Era estudante.
- Era doméstico/a.
- Não sei.
- Não quero responder.

Mudou de emprego ou ocupação desde que fez essa formação?

- sim
- não
- Não sei.
- Não quero responder.

Se comparar o emprego que tem atualmente com o que tinha antes da formação, diria que,

Em termos de salário:

- Recebe menos.
- Recebe o mesmo.
- Recebe mais.
- Não sei.
- Não quero responder.

O seu trabalho é :

- Menos interessante.
- Igualmente interessante.
- Mais interessante.
- Não sei.
- Não quero responder.

Possui:

- Menos responsabilidades.
- As mesmas responsabilidades.
- Mais responsabilidades.
- Não sei.
- Não quero responder.

Concluiu essa formação?

- sim
- não
- Não sei.
- Não quero responder.

Qual o principal motivo que o fez não concluir a formação ?

- Falta de tempo / Horários inadequados
- Os cursos oferecidos não satisfaziam as minhas necessidades

- Falta de confiança nas minhas capacidades de aprendizagem ou não me senti preparado/a
- Não era a minha prioridade fazer formações
- Incapacidade de pagamento
- Obrigações familiares (cuidar de crianças, pais idosos)
- Por motivos de saúde
- Falta de transporte
- Localização das aulas muito distante (muito tempo de transporte / tempo de viagem muito longo)
- A formação entrou em conflito com o meu horário de trabalho
- Outro motivo
- Não sei.
- Não quero responder.

Há quanto tempo concluiu essa formação ?

Durante quantos meses fez essa formação?



Nível de leitura

Vamos colocar-lhe uma série de perguntas sobre suas dificuldades em leitura **antes de fazer a formação (-)** e as que tem **atualmente (II)**. As possibilidades de resposta vão de 0 (nenhuma dificuldade) a 10 (muitas dificuldades).

Antes de iniciar sua formação (-), se tivesse de **escrever uma lista** de compras para o supermercado, tinha:



Atualmente (II), se tivesse de **escrever uma lista** de compras para o supermercado, teria :



Antes de iniciar sua formação (-), se tivesse de utilizar um mapa ou um esquema, tinha:



Atualmente (II), se tivesse de utilizar um mapa ou um esquema, teria :



Antes de iniciar sua formação (-), se tivesse de comprar um bilhete de transporte numa máquina automática,tinha:



Atualmente (II), se tivesse de comprar um bilhete de transporte numa máquina automática, teria :



Antes de iniciar sua formação (-), como avalia as suas competências de leitura em relação às necessidades diárias na língua oficial do país onde mora? (Se o país tiver várias línguas oficiais, considere a língua que domina melhor)

- Muito baixas
- Baixas
- Médias
- Boas
- Muito boas
- Não sei.

- Não quero responder.
- Não se aplica (não estava empregado/a antes da formação)

Atualmente (II), como avalia as suas competências de leitura em relação às necessidades quotidianas na língua oficial do país onde mora? (Se o país tiver várias línguas oficiais, considere a a língua que domina melhor)

- Muito baixas
- Baixas
- Médias
- Boas
- Muito boas
- Não sei.
- Não quero responder.
- Não se aplica (não estava empregado/a antes da formação)

Antes de iniciar sua formação (-), como avalia as suas competências de

leitura em relação às necessidades de seu trabalho principal?

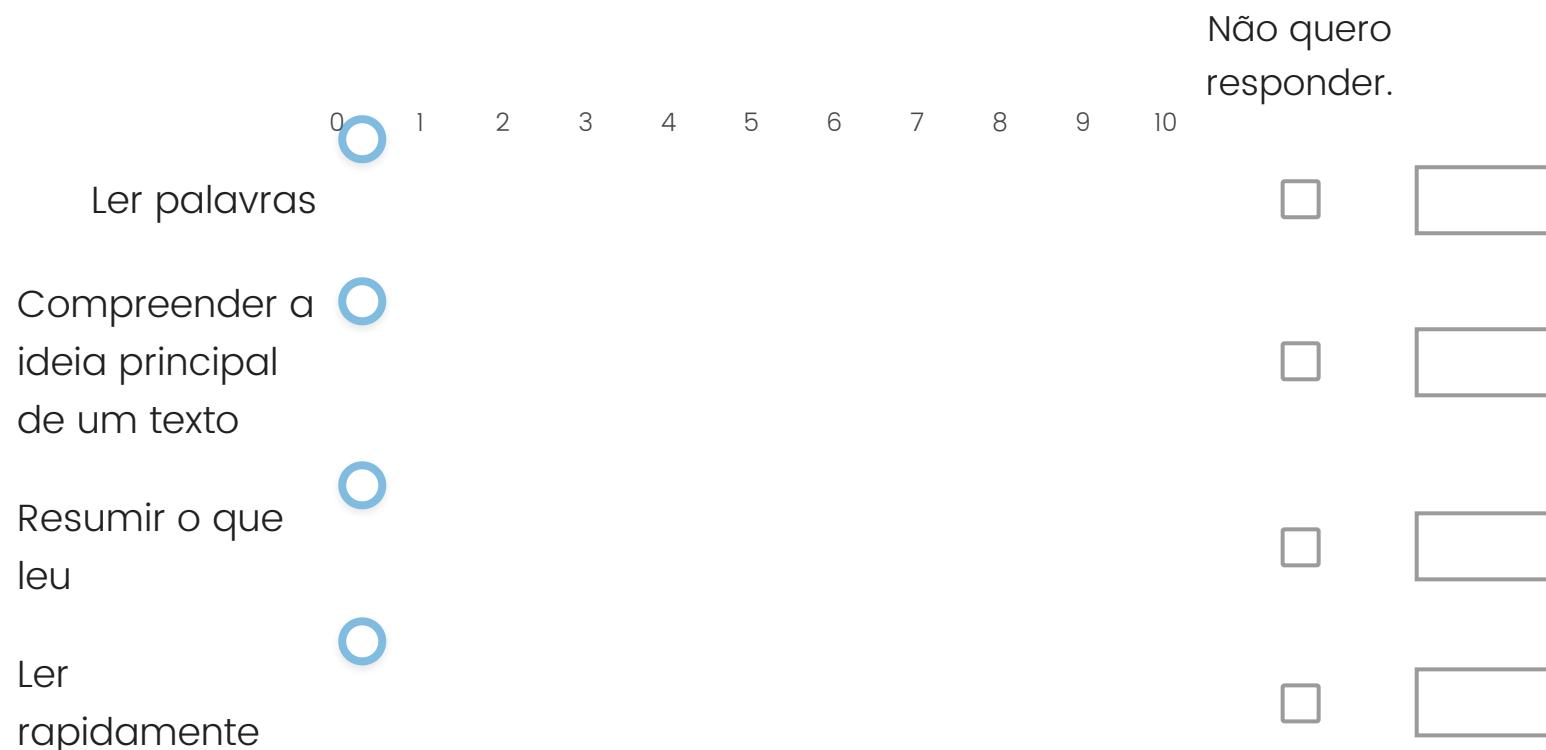
- Muito baixas
- Baixas
- Médias
- Boas
- Muito boas
- Não sei.
- Não quero responder.
- Não se aplica (não estava empregado/a antes da formação)

Atualmente (II), como avalia as suas competências de leitura em relação às necessidades do seu trabalho principal?

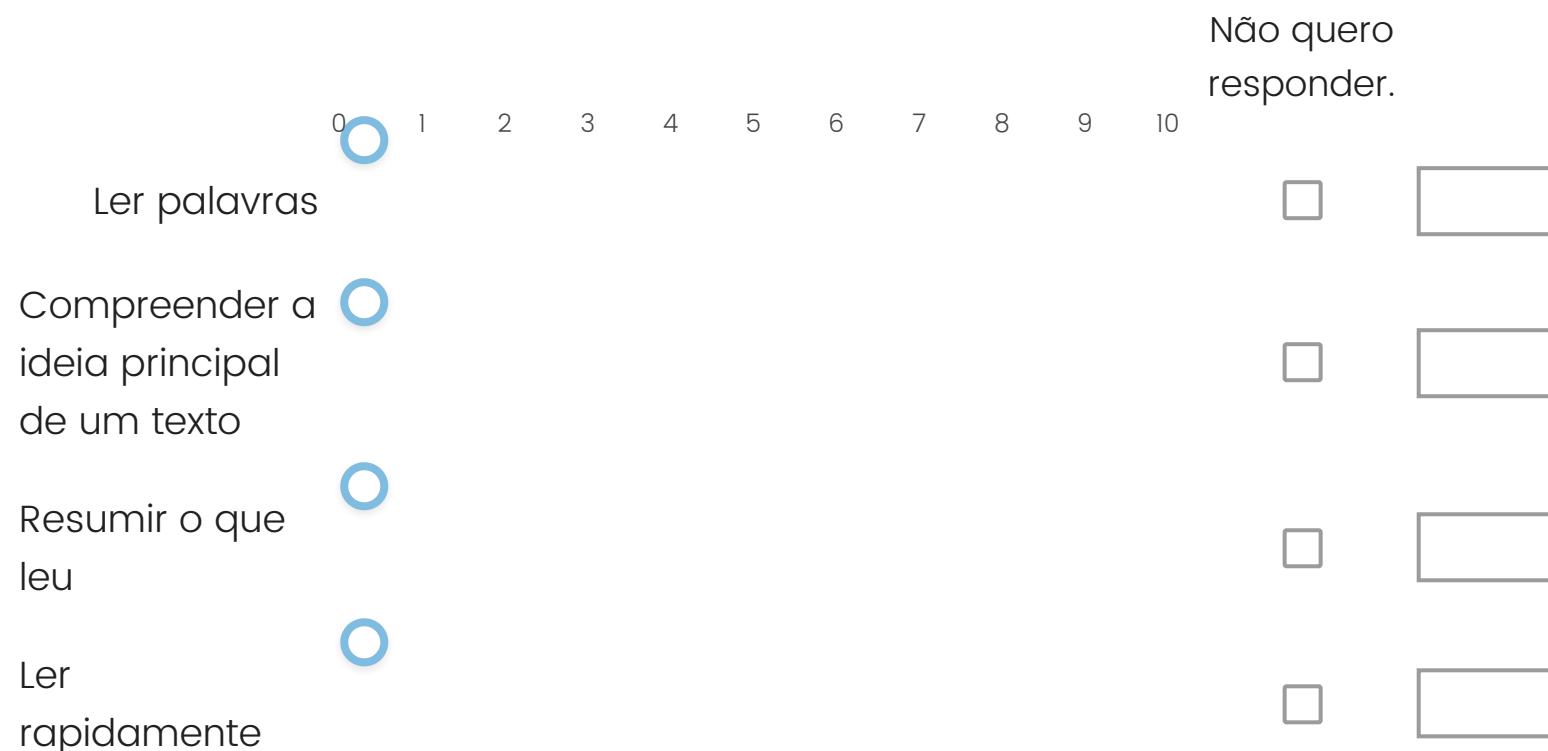
- Muito baixas
- Baixas
- Médias
- Boas
- Muito boas

- Não sei.
- Não quero responder.
- Não se aplica (não estava empregado/a antes da formação)

Antes de iniciar sua formação (-), numa escala de 0 (nenhuma dificuldade) a 10 (muitas dificuldades), tinha dificuldades na língua oficial do país onde mora?
(Se o país tiver várias línguas oficiais, considere a língua que domina melhor)



Atualmente (II), numa escala de 0 (nenhuma dificuldade) a 10 (muitas dificuldades), tem dificuldades na língua oficial do país onde mora? (Se o país tiver várias línguas oficiais, considere a língua que domina melhor)



Antes de iniciar sua formação (-), era muito difícil, difícil, fácil ou muito fácil

para si:

	Muito difícil	Difícil	Fácil	Muito fácil	Não se aplica	Não sei	Não quero responder
Ler instruções de utilização ou folhetos informativos	<input type="radio"/>						
Ler cartas, notas ou e-mails	<input type="radio"/>						
Ler artigos de jornais, revistas	<input type="radio"/>						
Ler anúncios classificados (encontrar casa, emprego, ...)	<input type="radio"/>						
Ler jornais profissionais	<input type="radio"/>						
Ler manuais	<input type="radio"/>						

	Muito difícil	Diffícil	Fácil	Muito fácil	Não se aplica	Não sei	Não quero responder
Ler faturas e extratos bancários	<input type="radio"/>						

Atualmente (II), é muito difícil, difícil, fácil ou muito fácil para si:

	Muito difícil	Diffícil	Fácil	Muito fácil	Não se aplica	Não sei	Não quero responder
Ler instruções de utilização ou folhetos informativos	<input type="radio"/>						
Ler cartas, notas ou e-mails	<input type="radio"/>						
Ler artigos de jornais, revistas	<input type="radio"/>						

	Muito difícil	Diffícil	Fácil	Muito fácil	Não se aplica	Não sei	Não quero responder
Ler anúncios classificados (encontrar casa, emprego, ...)	<input type="radio"/>						
Ler jornais profissionais	<input type="radio"/>						
Ler manuais	<input type="radio"/>						
Ler faturas e extratos bancários	<input type="radio"/>						

Outras competências

Em relação às necessidades diárias (fora do trabalho), como avalia a sua
capacidade atual:





Saúde e bem-estar

Qual é o seu estado de saúde ?

- Muito bom
- Tenho pequenas dificuldades, sem grande importância
- Tenho problemas crónicos
- Tenho muitas dificuldades de saúde
- Não sei.
- Não quero responder.

Já lhe foi dito por um/a professor/a, médico/a ou outro profissional de saúde que tinha alguma dificuldade de aprendizagem?

- sim
- não
- Não sei.
- Não quero responder.

Acha que as suas dificuldades de leitura criaram dificuldades em:

	Não, de forma alguma	Sim, um pouco	Sim, muito	Não sei	Não quero responder	Não se aplica
em matemática	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
em informática	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
na procura de emprego	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
na progressão da carreira profissional	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
em atividades do quotidiano	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
na sua autoconfiança	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
nas relações com os outros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Competências no contexto do trabalho

No contexto do seu trabalho, tem de:

	Sim	Não	Não quero responder
Ler instruções de utilização ou folhetos informativo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler cartas, notas ou e-mails	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler artigos em jornais, revistas ou boletins informativos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler livros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Sim	Não	Não quero responder
Ler faturas, extratos bancários ou outros extratos financeiros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler gráficos, mapas ou diagramas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Se respondeu « sim » a algum dos itens acima, tem dificuldade com essa tarefa ?
(responda apenas para os itens que marcou « sim » acima)

	Sim, mas peço ajuda	Sim e não peço ajuda	Não	Não quero responder
Ler instruções de utilização ou folhetos informativos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler cartas, notas ou e-mails	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler artigos em jornais, revistas ou boletins informativos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler livros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler faturas, extratos bancários ou outros extratos financeiros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Sim, mas peço ajuda	Sim e não peço ajuda	Não	Não quero responder
Ler gráficos, mapas ou diagramas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

No que diz respeito a **ler/escrever** no seu trabalho, como avalia as suas competências ?

- Muito baixa
- Baixa
- Média
- Boa
- Excelente
- Não sei.
- Não quero responder.

No que diz respeito a **matemática** no seu trabalho, do que precisa?

(Possibilidade de selecionar várias opções de resposta) :

- Fazer somas e subtrações
- Fazer cálculos decimais, percentagens, frações, tabelas e/ou gráficos
- Fazer cálculos com procedimentos matemáticos ou estatísticos avançados
- Não sei.
- Não quero responder.

No que diz respeito a **matemática** no seu trabalho, como avalia as suas competências ?

- Muito baixa
- Baixa
- Média
- Boa
- Excelente
- Não sei.

- Não quero responder.

No que diz respeito a **informática** no seu trabalho, do que precisa?
(Possibilidade de selecionar várias opções de resposta)

- Usar um computador para tarefas simples como enviar e receber emails
- Usar um computador para processamento de texto (Word), folhas de cálculo (Excel) ou alimentação de um banco de dados
- Desenvolver software, modificar jogos de computador, programar usando linguagens como java, sql, php, ou manter uma rede de computadores
- Não sei.
- Não quero responder.

No que diz respeito a **informática** no seu trabalho, como avalia as suas competências ?

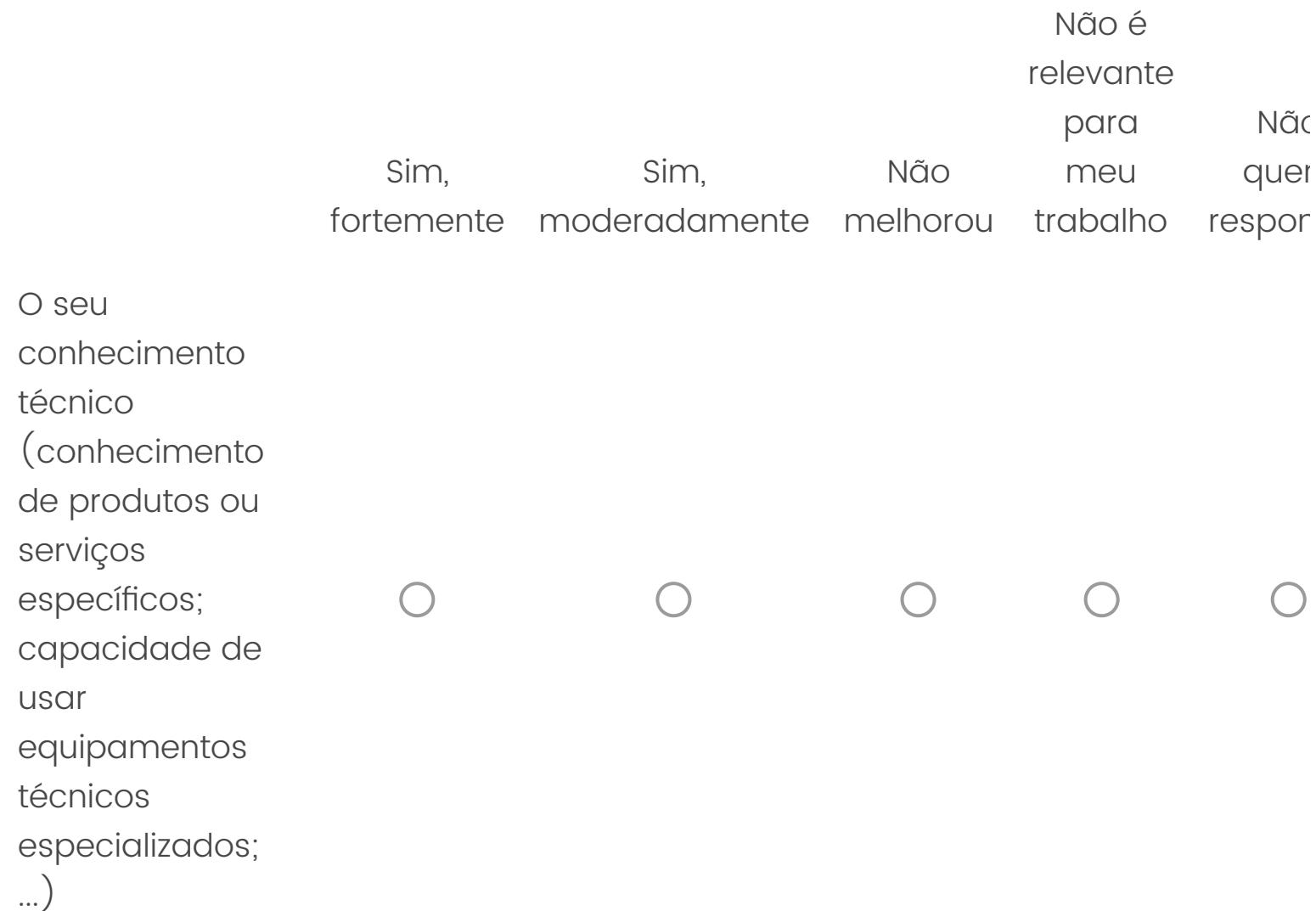
- Muito baixa
- Baixa
- Média

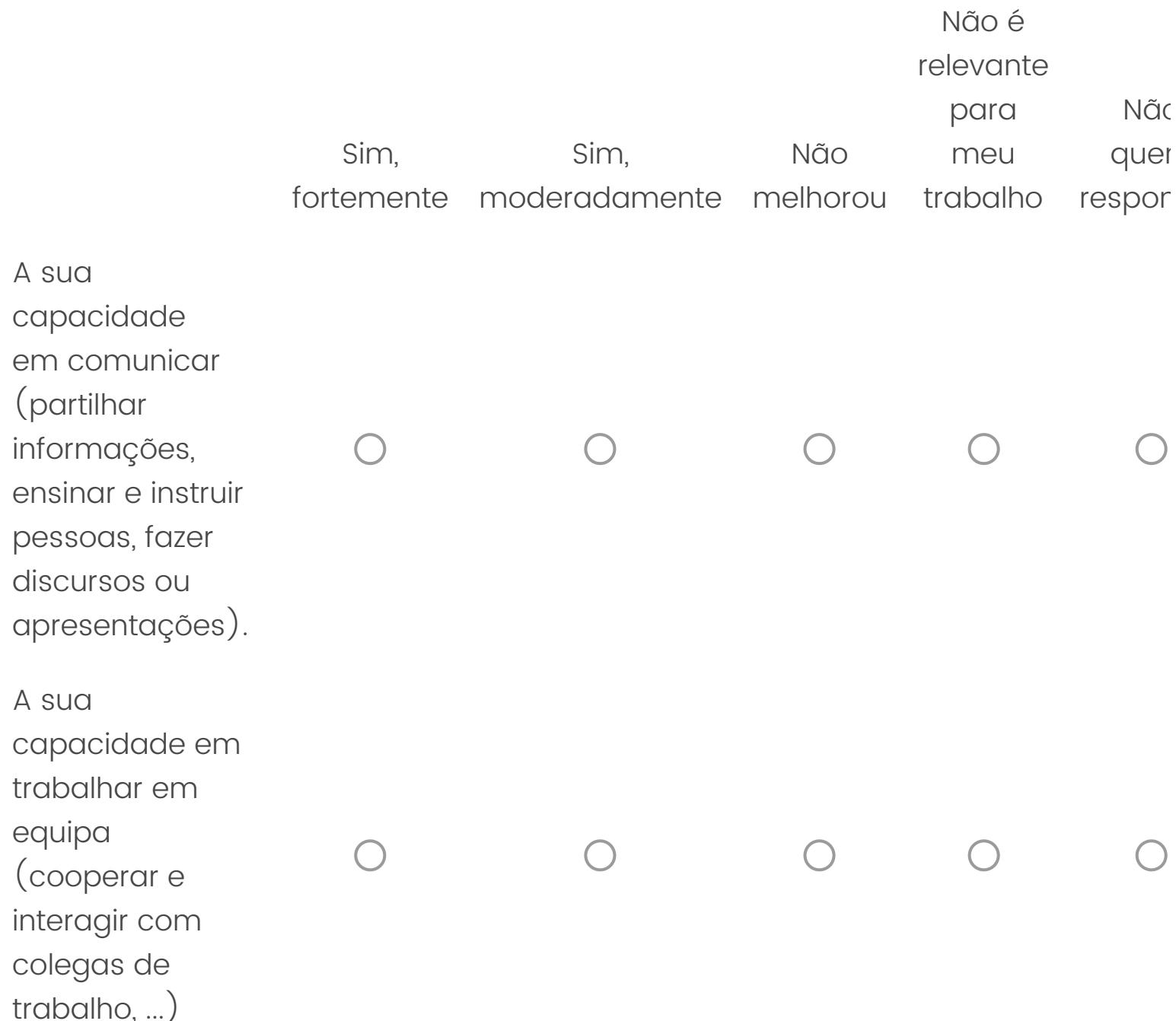
- Boa
- Excelente
- Não sei.
- Não quero responder.

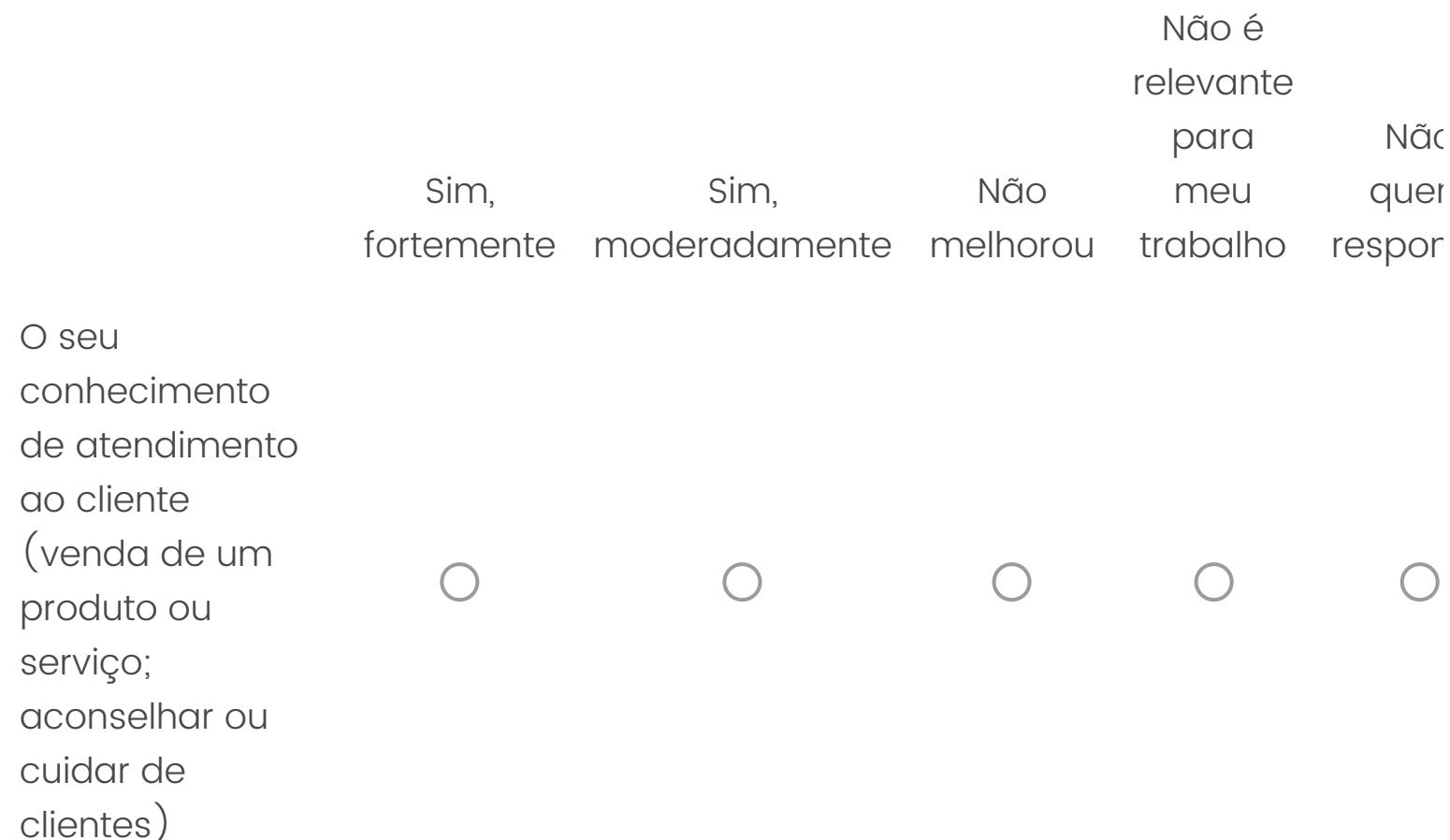
Depois de concluir a sua formação, a sua competência de leitura melhorou?

- sim
- não
- Não sei.
- Não quero responder.

Acha que a aquisição de novas competências de leitura, no contexto do seu trabalho, permitiu melhorar:







Não é relevante para meu quer trabalho respor

Sim, fortemente

Sim, moderadamente

Não melhorou

As suas capacidades de resolução de problemas (pensar em soluções para problemas; identificar e determinar a causa os problemas)

Não é relevante para meu quer trabalho respon

para meu quer trabalho respon

fortemente moderadamente melhorou

Sim, Sim, Não

As suas capacidades de aprendizagem (aprender e aplicar novos métodos e técnicas no seu trabalho; adaptar-se a novas tecnologias, novos equipamentos, ...)

Não é relevante para meu quer trabalho respor

Sim, moderadamente não melhorou

As suas aptidões de planeamento e organização (elaborar planos e gerir tarefas; planear as atividades dos outros; elegar tarefas).

Powered by Qualtrics

Consentimiento

**¡Bienvenido, bienvenida a la encuesta sobre el
proyecto iRead4Skills!!**

Gracias por contestar las siguientes preguntas con sinceridad y honestidad. Sus respuestas son muy importantes para nosotros.

¡El equipo del proyecto iRead4Skills le agradece de antemano su participación!

Título del proyecto: iRead4Skills – Intelligent Reading Improvement System for Fundamental and Transversal Skills Development [101094837]

Investigadora principal: Raquel Amaro (raquelamaro@fcsh.unl.pt)

Responsable de la investigación para el español: Xavier Blanco Escoda

Contacto: xavier.blanco@uab.cat

Puede obtener más información antes de participar en esta encuesta.

- Quiero saber más.
- No quiero saber más.

Información para los participantes

Proyecto: iRead4Skills – Intelligent Reading Improvement System for Fundamental and Transversal Skills Development (fecha de inicio: marzo de 2023; fecha de finalización: febrero de 2026)

Coordinadora: Raquel Amaro (Universidad NOVA Lisboa, Portugal)

¡Atención! Lea atentamente las informaciones siguientes antes de decidir si participa en la encuesta

1. Este proyecto se propone favorecer el desarrollo de las competencias de lectura gracias a una lectura inteligente e innovadora por medio de un sistema que evalúa la complejidad de textos y propone lecturas adecuadas al nivel de competencia en lectura del usuario. Este sistema puede ser también utilizado por los formadores para la creación o adaptación de textos. El proyecto trata igualmente de comprender mejor la relación entre la mejora de la competencia de lectura y otras competencias básicas, como la competencia numérica, la competencias tecnológica, de comunicación, de trabajo en equipo, de atención al cliente, de resolución de problemas, entre otras, así como aspectos como la motivación, la ciudadanía y el bienestar.

Se trata de un proyecto europeo en el que participan la Universidade NOVA de Lisboa, Portugal (coordinadora), el INESC ID - Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores, Investigação e Desenvolvimento em Lisboa, Portugal ; el LISER – Institut luxembourgeois de recherche socio-économique, Luxembourg; el Mindshaker, Serviços informáticos, Lda, Portugal; el Ministerio de Educación de Portugal; la Universidad Autónoma de Barcelona; la Université Catholique de

Louvain, Bélgica; la Universidad de Santiago de Compostela.

Como usuario del sistema, sus opiniones resultan fundamentales para la eficacia y el éxito del proyecto.

2. La participación en la encuesta implica responder a varias preguntas sobre las capacidades y competencias, las condiciones laborales presentes o que se planean para el futuro, los desafíos, dificultades y actividades relacionadas con la lectura.
3. Los datos personales recopilados y tratados serán exclusivamente los necesarios para cumplir con los objetivos del proyecto. Se utilizarán en el marco del proyecto en el desarrollo del sistema de análisis de la complejidad y en las relaciones con las instituciones políticas y las entidades financieradoras del proyecto como las agencias europeas y los ministerios, responsables de la implementación de la futura implementación del sistema y de la evaluación de sus resultados.

En esta encuesta, se le pedirán las informaciones siguientes:

Informaciones sociodemográficas: edad; localidad de residencia; nacionalidad;

país de origen; género; familia, situación y composición; situación laboral y estado de salud.

Conocimiento de lenguas y escolaridad: conocimiento de lenguas; nivel educativo.

Adquisición de competencias, de lectura y otras: historial de aprendizaje de la lengua; hábitos de lectura; historial de formación; nivel y dificultades de lectura; nivel de otras competencias.

Salud y bienestar: estado de salud; relación entre actividades sociales y dificultades de lectura.

No se le pedirá ninguna documentación ni números de documentos de identificación.

Los datos personales solicitados son los necesarios para determinar que tiene el perfil para participar en la encuesta y reúne las condiciones en lo que se refiere a las situaciones planteadas y las necesidades de lectura.

La recopilación y el tratamiento de los datos que nos proporcione en esta encuesta requiere su consentimiento a partir de las informaciones aquí contenidas.

4. Su respuesta se anonimizará automáticamente en la plataforma de la encuesta. Se archivarán sus datos de modo que resulte imposible su identificación directa. Los demás datos se almacenarán en un periodo máximo de 6 meses y únicamente para permitir la compilación y extracción de resultados.
5. De conformidad con el Reglamento General de Protección de Datos (RGPD), la coordinadora del proyecto, Raquel Amaro (contacto: raquelamaro@fcsh.unl.pt) es quien determina los objetivos y los medios de tratamiento de los datos personales.
6. Tras su participación en la encuesta, sólo tendrán acceso a sus respuestas la coordinadora del proyecto y los equipos que se ocupan de los módulos de trabajo 2 y 3 del proyecto.
7. La información recopilada se utilizará exclusivamente para los objetivos de investigación del proyecto, lo que incluye, por ejemplo, la publicación de artículos en revistas científicas o la presentación de resultados o informes del proyecto. En esas publicaciones, se tomarán todas las medidas adecuadas para proteger los

datos de los participantes en la encuesta.

8. Los datos recopilados, así como los materiales del proyecto que de ellos resulten, se archivarán en ficheros encriptados en la plataforma Zenodo (www.zenodo.org), una plataforma de archivo CERN y OpenAire financiada por la Comisión Europea, que cumple los requisitos de seguridad europeos. Los datos compilados se almacenarán en esa plataforma por un periodo de, al menos, 5 a 10 años.

9. Los datos tratados –estadísticas, relaciones, análisis e informes ulteriores– estarán disponibles en “Open Access” vía Zenodo, con una licencia de utilización a efectos de investigación y de acuerdo con el plan de gestión de datos del proyecto, definido por las instituciones participantes en el proyecto. No se transferirán datos personales a entidades externas al proyecto iRead4Skills, a la Unión Europea o al Espacio Económico Europeo.

10. Su participación es voluntaria. Es libre de decidir participar o no en esta encuesta.

Puede interrumpir su participación en la encuesta en cualquier momento, sin

ninguna consecuencia. Para interrumpir su participación, le rogamos que nos lo comunique en las 4 semanas siguientes a la cumplimentación de la encuesta.

Envíenos un correo electrónico a iread4skills@fcsh.unl.pt o raquelamaro@fcsh.unl.pt e indíquenos su Response ID, un número generado automáticamente por la plataforma de encuestas.

Puede resultar difícil o incluso imposible eliminar sus respuestas a una encuesta dada cuando éstas se hayan guardado junto con las respuestas de otros participantes.

11. Puede ejercer sus derechos de protección de datos en cualquier momento.

Tiene derecho a:

- pedir información relativa al tratamiento de sus datos personales;
- corregir o eliminar sus datos;
- retirar su consentimiento;
- oponerse al tratamiento de datos, entre otros derechos previstos en la legislación sobre la protección de datos.

Puede ejercer sus derechos poniéndose en contacto con Raquel Amaro (contacto: raquelamaro@fcsh.unl.pt) indicando su Response ID, que genera automáticamente la plataforma de la encuesta.

Tiene derecho a presentar una queja ante la Comissão Nacional de Protecção de Dados (<http://www.cnpd.pt/>). Pueden consultarse los contactos de las agencias nacionales de protección de datos en Europa en https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_pt.

12. La participación en esta encuesta no supone ningún inconveniente ni entraña ningún riesgo.

Ante cualquier duda, inquietud o reclamación por sur parte relativa a la participación en la encuesta, le rogamos que se ponga en contacto con Raquel Amaro (raquelamaro@fcsh.unl.pt).

¡Muchas gracias por participar en este proyecto!

Este proyecto está financiado por la Comisión Europea, Programa HORIZON-CL2-2022-TRANSFORMATIONS-01-07 (ref. 101094837) y esta documentación ha sido analizada y aprobada por el comité de ética en la investigación de la Facultad de Ciencias sociales y humanas de la Universidad NOVA de Lisboa, Portugal (comissaaoetica@fcsh.unl.pt).

Confirmo que he entendido las informaciones sobre la encuesta, proporcionadas más arriba, y que he tenido la oportunidad y los medios de aclarar cualquier duda o inquietud.

- Sí, lo confirmo.

Entiendo que mi participación en la encuesta es voluntaria y que soy libre de interrumpirla sin ninguna justificación por mi parte, en cualquier momento, en un plazo de 4 semanas a partir de la realización de la encuesta indicando mi Response ID. Al informar de mi decisión dentro de las 4 semanas posteriores a la participación en la encuesta, se suprimirán mis datos.

- Sí, lo entiendo.

Entiendo que cualquier información que facilite se puede utilizar en futuros informes, artículos científicos y universitarios y en comunicaciones por parte del equipo del proyecto. Entiendo que mis datos personales se anonimizarán

automáticamente y se almacenarán en una plataforma segura. Se podrán utilizar posteriormente para los objetivos de investigación. Entiendo además que se tomarán todas las medidas razonables para proteger mis datos.

Sí, lo entiendo.

Entiendo que no aparecerá mi nombre en ningún informe, documento o presentación sin mi consentimiento.

Sí, lo entiendo.

Acepto participar en esta encuesta.

Sí, acepto.

Características sociodemográficas

¿Es usted...?

- hombre
- mujer
- no binario
- No sabe.
- No contesta.

¿Cuál es su año de nacimiento?



¿En qué país vive?

- España
- Francia
- Bélgica
- Portugal
- Argentina
- México

- No sabe.
- No contesta.

¿Ha nacido usted en ese país?

- Sí
- No
- No sabe.
- No contesta.

¿En qué país nació?

- En...
- Não sei.
- No contesta.

¿A qué edad vivió usted por primera vez en el país donde actualmente vive?

A:

- No sabe.
- No contesta.

¿Hacia los 5 años de edad, en qué lengua le hablaban normalmente en casa?
(Puede dar varias respuestas)

- En alguna de las lenguas oficiales del país en el que actualmente vive
- En otra lengua
- No sabe.
- No contesta.

¿Y en la actualidad, en casa, qué lengua(s) habla usted normalmente? (Puede dar varias respuestas)

- Una de las lenguas oficiales del país en el que actualmente vive
- Otra lengua
- No sabe

No contesta.

¿Cuál es su nivel de estudios?

- Enseñanza primaria
- Enseñanza secundaria obligatoria
- Formación profesional
- Bachillerato
- Enseñanza superior
- Não sei.
- No contesta.
- Nunca ha ido a la escuela

¿Cuál es su estado civil? ¿Es usted...?

- Casado, casada, vive en pareja
- Viudo, viuda
- Está divorciado, divorciada o separado, separada

- Soltero, soltera
- No sabe.
- No contesta.

¿Cuál es su situación actual?

- Ejerce una actividad profesional
- Está en paro / buscando un empleo
- Está jubilado, jubilada
- Está estudiando
- Trabaja en casa
- No sabe.
- No contesta.

¿Desde cuándo está en paro?

- menos de 6 meses
- entre 6 y 12 meses

- entre 13 y 24 meses
- más de 24 meses
- No sabe.
- No contesta.

¿Alguna vez ha trabajado en el país donde vive actualmente?

- Sí
- No
- No sabe.
- No contesta.

¿Cuál es su profesión?

- Cuadros superiores o profesiones intelectuales y científicas (por ejemplo, ejecutivo, gerente, directivo, profesional de la enfermería o la medicina, graduado en Derecho, Economía, Ingeniería ...)

- Profesiones de nivel intermedio (por ejemplo, profesional de la bolsa, contable, agente comercial, proyecto de productos comerciales o industriales, agente de seguros, nutricionista, personal técnico de electricidad, informática, construcción civil, mecánica, ingeniería civil)
- Personal administrativo (por ejemplo, secretario, recepcionista...)
- Vendedores (en comercios, mercados)
- Personal de servicios (por ejemplo, cocinero, camarero, cuidador, peluquero)
- Obreros de la construcción o artesanos (albañil, encofrador, pintor, fontanero, soldador, electricista, carpintero, mecánico, carnicero, panadero...)
- Técnicos de máquinas y aparatos electrónicos (por ejemplo, técnico de reparación de electrodomésticos y aparatos electrónicos, de cadena de montaje)
- Conductor de vehículos de motor o de máquinas (autobuses, camiones, grúas, máquinas elevadoras, máquinas para la extracción de minerales)
- Trabajador no cualificado (obrero de la construcción, en la industria)
- Otros empleos no cualificados (por ejemplo, conserje, vigilante...)
- No sabe.
- No contesta.

Escolarización

¿En qué país fue usted a la escuela por primera vez?

- En el país donde vive en la actualidad
- En un país en el que también se habla una de las lenguas del país en el que vive en la actualidad
- En un país donde se habla una lengua distinta de la del país en el que vive en la actualidad
- Não sei.
- No contesta.

¿En qué país recibió usted la mayor parte de su formación académica?

- En el país donde vive actualmente
- En un país en el que también se habla una de las lenguas del país en el que vive en la actualidad
- En un país donde se habla una lengua distinta de la del país en el que vive en la actualidad

- No sabe.
- No contesta.

¿Tuvo usted dificultades en la escuela?

- No, en absoluto tout
- Sí, un poco
- Sí, muchas
- No sabe.
- No contesta.

¿En qué nivel escolar empezó usted a tener dificultades?

- Primer curso de enseñanza primaria
- En otro curso de la enseñanza primaria
- En la enseñanza secundaria obligatoria
- En la formación profesional
- En el bachillerato

- En la enseñanza superior
- No sabe.
- No contesta.

¿Antes de los 18 años, tuvo usted problemas de salud que le impidieron ir a la escuela más de dos meses seguidos?

- Sí
- No
- No sabe.
- No contesta.

¿Cuál es la principal razón de que abandonara usted sus estudios? (puede escoger varias respuestas).

- Acabó los estudios que deseaba realizar
- Problemas económicos
- No tenía buenas notas

- No le gustaban o se aburría
- No se llevaba bien con sus profesores
- Le expulsaron de la escuela
- Se puso a trabajar
- Hizo el servicio militar
- Problemas de salud (visuales, auditivos u otros problemas de salud)
- Embarazo o cuidado de los hijos
- Razones familiares como la enfermedad o la muerte de un pariente o de un ser querido
- Otra razón (precísela):
- No sabe.
- No contesta.

Aprendizaje de la lectura

¿A qué edad aprendió usted a leer?

- A:

- Nunca ha aprendido
- No sabe.
- No contesta.

¿La primera lengua en la que aprendió usted a leer es una de las lenguas oficiales del país donde vive actualmente?

- Sí
- No
- No sabe.
- No contesta.

¿A qué edad aprendió usted a leer en la lengua oficial del país donde vive actualmente? (Si el país donde vive tiene varias lenguas oficiales, conteste acerca de la primera lengua que aprendió)

- A:
- No sabe.

No contesta.

Cuando tenía entre 8 y 12 años, en su tiempo libre, ¿leía usted libros, tebeos, periódicos, revistas...? (al margen del trabajo para la escuela)

- Nunca.
- De vez en cuando.
- De manera regular
- Todos los días.
- No sabe.
- No contesta.

¿En qué lengua(s)? (Puede dar varias respuestas)

- En una de las lenguas oficiales del país en el que vive actualmente
- En otra lengua.
- No sabe.
- No contesta.

Cuando estaba en la escuela, ¿recibió usted ayuda especializada o siguió algún curso para mejorar sus competencias de lectura?

- Sí
- No
- No sabe.
- No contesta.

Antes de seguir esa formación, ¿había seguido usted cursos para mejorar sus competencias de lengua (al margen de los seguidos durante su escolaridad)?

- Sí
- No
- No sabe.
- No contesta.

Formación en lectura recibida

¿Cuál es la principal razón de que haya seguido usted esa formación?

- Para optimizar su trabajo y/o mejorar sus perspectivas de carrera profesional
- Para limitar los riesgos de perder su empleo
- Para aumentar sus posibilidades de encontrar un empleo o para cambiar de empleo o de profesión
- Porque le obligaron a participar
- Para responder a necesidades del día a día
- Otros
- No sabe.
- No contesta.

Cuando empezó usted esa formación, ¿cuál era su situación?

- Ejercía una actividad profesional
- Estaba en paro / buscando un empleo
- Estaba jubilado, jubilada

- Estaba estudiando
- Trabajaba en casa
- No sabe.
- No contesta.

¿Cambió usted de empleo o de puesto de trabajo después de haber seguido esa formación?

- Sí
- No
- No sabe.
- No contesta.

Si compara usted el empleo o el puesto de trabajo que ocupa actualmente con el que ocupaba antes de la formación,

Diría usted que:

- Le pagan menos.
- Le pagan lo mismo.
- Le pagan más
- No sabe.
- No contesta.

Su trabajo es :

- Menos interesante.
- Igual de interesante.
- Más interesante.
- No sabe.
- No contesta.

Tiene usted :

- Menos responsabilidades.

- Las mismas responsabilidades.
- Más responsabilidades.
- No sabe.
- No contesta.

¿Completó usted esa formación?

- Sí
- No
- No sabe.
- No contesta.

¿Cuál es la razón de que no completara usted la formación?

- Falta de tiempo / horarios no adaptados
- Los cursos no correspondían a sus necesidades
- Falta de confianza en sus capacidades o no se sentía usted preparado
- Seguir cursos no era una de sus prioridades

- No poder pagarla
- Obligaciones personales o familiares (cuidado de hijos, de padres ancianos)
- Por razones de salud
- No tenía transporte para ir
- El lugar donde se impartían los cursos estaba demasiado lejos (demasiado tiempo en transporte / duración del trayecto demasiado larga)
- La formación no era compatible con su horario de trabajo
- Otra razón
- No sabe.
- No contesta.

Cuánto hace que terminó usted esa formación?

¿Durante cuántos meses siguió usted esa formación?

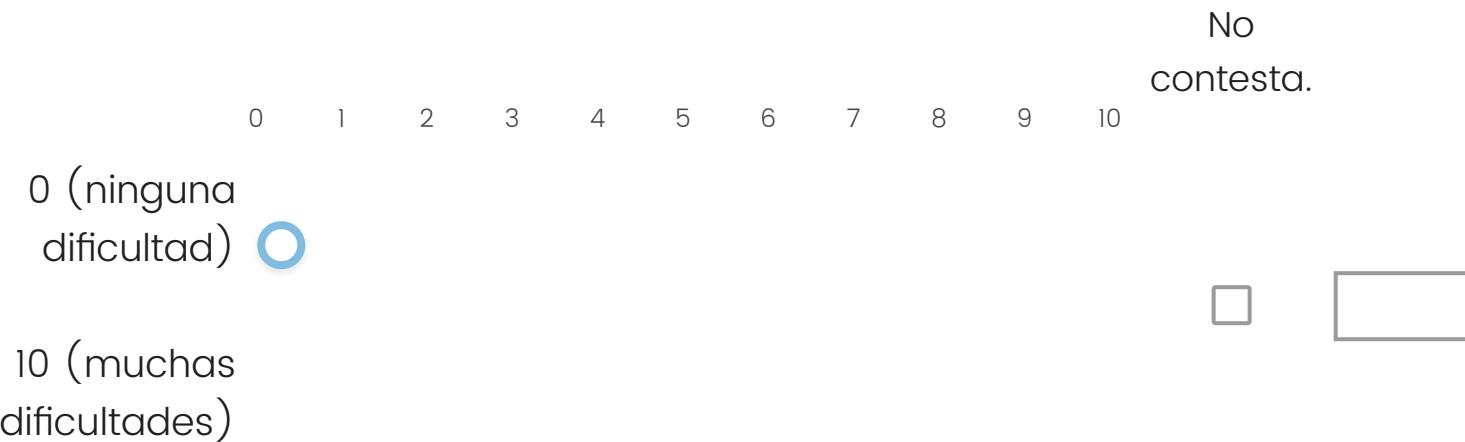
Nivel en lectura

Vamos a hacer una serie de preguntas sobre tus dificultades lectoras **antes de seguir la formación (-)** y las que tiene **en la actualidad (II)**. Las opciones de respuesta van de 0 (ninguna dificultad) a 10 (muchas dificultades).

Antes de seguir esa formación (-), si tenía usted que **escribir una lista** para la compra, le planteaba :



En la actualidad (II), si tiene usted que **escribir una lista** para la compra, le plantea :



Antes de seguir esa formación (-), si tenía usted que **utilizar un mapa o un
plano**, le planteaba :



Actualmente (II), si tiene usted que **utilizar un mapa o un plano**, le plantea:



Antes de seguir esa formación (-), si tenía usted que utilizar una máquina expendedora para comprar un billete, le planteaba :



Actualmente (II), si tiene usted que utilizar una máquina expendedora para comprar un billete, le plantea :

Click to write Label 1

No
contesta.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

0 (ninguna
dificultad)10 (muchas
dificultades)

Antes de empezar sur formación (-), ¿cómo evaluaría usted sus competencias de lectura, con respecto a las necesidades del día a día, en la lengua oficial del país en el que vive? (Si el país tiene varias lenguas oficiales, conteste acerca de la lengua que domina más)

- Muy deficientes
- Deficientes
- Medias
- Buenas
- Muy buenas
- No sabe.

- No contesta.
- Não se aplica (não estava empregado/a antes da formação)

Actualmente (II), ¿cómo evaluaría usted sus competencias de lectura, con respecto a las necesidades del día a día, en la lengua oficial del país en el que vive? (Si el país tiene varias lenguas oficiales, conteste acerca de la lengua que domina más)

- Muy deficientes
- Deficientes
- Medias
- Buenas
- Muy buenas
- No sabe.
- No contesta.
- Não se aplica (não estava empregado/a antes da formação)

Antes de empezar su formación (-), ¿cómo evaluaba usted sus competencias de lectura con respecto a las necesidades de su empleo principal?

- Muy deficientes
- Deficientes
- Medias
- Buenas
- Muy buenas
- No sabe.
- No contesta.
- Não se aplica (não estava empregado/a antes da formação)

Actualmente (II), ¿cómo evalúa usted sus competencias de lectura con respecto a las necesidades de su empleo principal?

- Muy deficientes
- Deficientes
- Medias
- Buenas

- Muy buenas
- No sabe.
- No contesta.
- Não se aplica (não estava empregado/a antes da formação)

Antes de seguir esa formación (-), en una escala de 0 (ninguna dificultad) a 10 (muchas dificultades), ¿tenía usted dificultades en la lengua oficial del país donde vive para las siguientes tareas? (Si el país tiene varias lenguas oficiales, conteste acerca de la lengua que domina más)





Actualmente (II), en una escala de 0 (ninguna dificultad) a 10 (muchas dificultades), ¿tiene usted dificultades en la lengua oficial del país donde vive para las siguientes tareas? (Si el país tiene varias lenguas oficiales, conteste acerca de la lengua que domina más)





Antes de seguir esa formación (-), era, para usted, muy difícil, difícil, fácil o muy fácil:

	Muy difícil	Difícil	Fácil	Muy fácil	el caso	No sabe	No contesta
Leer instrucciones de uso o folletos informativos	<input type="radio"/>						
Leer cartas, notas o correos electrónicos	<input type="radio"/>						

	Muy difícil	Difícil	Fácil	Muy fácil	el caso	No sabe	No contesta
Leer artículos de periódico, revistas	<input type="radio"/>						
Leer anuncios clasificados (para encontrar casa, empleo ...)	<input type="radio"/>						
Leer revistas especializadas	<input type="radio"/>						
Leer manuales	<input type="radio"/>						
Leer facturas, extractos bancarios	<input type="radio"/>						

Actualmente (II), es, para usted, muy difícil, difícil, fácil o muy fácil:

	Muy difícil	Difícil	Fácil	Muy fácil	el caso	No sabe	No contesta
Leer instrucciones de uso o folletos informativos	<input type="radio"/>						
Leer cartas, notas o correos electrónicos	<input type="radio"/>						
Leer artículos de periódico, revistas	<input type="radio"/>						
Leer anuncios clasificados (para encontrar casa, empleo ...)	<input type="radio"/>						
Leer revistas especializadas	<input type="radio"/>						
Leer manuales	<input type="radio"/>						

	Muy difícil	Difícil	Fácil	Muy fácil	el caso	No sabe	No contesta
Leer facturas, extractos bancarios	<input type="radio"/>						

Otras competencias

Con respecto a sus necesidades del día a día (fuera del trabajo), ¿cómo evaluaría usted su **capacidad actual** de

	Muy deficiente	Deficiente	Media	Buena	Excelente	No sabe	No contesta
Hablar la lengua oficial del país en el que vive (si hay varias lenguas oficiales, conteste acerca de la que domina más)	<input type="radio"/>						

	Muy deficiente	Deficiente	Media	Buena	Excelente	No sabe	No contesta
Escribir en la lengua oficial del país en el que vive (si hay varias lenguas oficiales, conteste acerca de la que domina más)	<input type="radio"/>						
En matemáticas	<input type="radio"/>						
En informática	<input type="radio"/>						

Salud y bienestar

¿Cuál es su estado de salud?

- Tiene muy buena salud
- Tiene algún problema de salud, pero sin importancia
- Tiene problemas crónicos de salud
- Tiene graves problemas de salud
- No sabe
- No contesta.

¿Alguna vez algún profesor, médico u otro profesional de la salud le ha dicho que tenía usted dificultades de aprendizaje?

- Sí
- No
- No sabe
- No contesta.

¿Cree usted que sus dificultades en lectura le han creado dificultades?

	No, en absoluto	Sí, un poco	Sí, muchísimas	No sabe	No contesta.	No es el caso
en matemáticas	<input type="radio"/>					
en informática	<input type="radio"/>					
en el acceso al empleo	<input type="radio"/>					
en su carrera profesional	<input type="radio"/>					
en sus actividades profesionales	<input type="radio"/>					
en su confianza personal	<input type="radio"/>					
en sus relaciones con los demás	<input type="radio"/>					

Competencias en el ámbito laboral

En su trabajo, alguna vez tiene usted que:

	Sí	No	No sabe	No contesta
Leer instrucciones de uso o folletos informativos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Leer cartas, notas o correos electrónicos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Leer artículos de periódico, revistas o boletines informativos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Leer libros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Sí	No	No sabe	No contesta
Ler facturas, extractos bancarios u otros documentos financieros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler gráficos, mapas o esquemas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Si ha respondido “sí” a alguno de los ítems anteriores, ¿tiene usted dificultades para las siguientes tareas?

	Sí, pero pido ayuda	Sí, pero no pido ayuda	No	No sabe	No contesta
Ler instrucciones de uso o folletos informativos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Sí, pero pido ayuda	Sí, pero no pido ayuda	No	No sabe	No contesta
Ler cartas, notas o correos electrónicos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler artículos de periódico, revistas o boletines informativos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler libros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler facturas, extractos bancarios u otros documentos financieros	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ler gráficos, mapas o esquemas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Con respecto a sus necesidades en **lectura/ escritura** para su trabajo, ¿cómo evalúa usted sus capacidades?

- Muy deficientes
- Deficientes
- Medias
- Buenas
- Excelentes
- No sabe.
- No contesta.

En **matemáticas**, ¿cuáles son sus necesidades para su trabajo? (puede escoger varias respuestas).

- Hacer sumas y restas
- Hacer cálculos con decimales, porcentajes o fracciones, comprender tablas o gráficos

- Hacer cálculos con procedimientos matemáticos o estadísticos avanzados
- No sabe.
- No contesta.

Con respecto a sus necesidades en **matemáticas** para su trabajo, ¿cómo evalúa usted sus capacidades? ?

- Muy deficientes
- Deficientes
- Medias
- Buenas
- Excelentes
- No sabe.
- No contesta.

En **informática**, ¿cuáles son sus necesidades para su trabajo? (opción múltiple)

- Utilizar un ordenador para tareas sencillas como enviar y recibir correos

- Utilizar un ordenador para tratamiento de texto, hojas de cálculo o completar una base de datos
- Desarrollar programas, modificar juegos electrónicos, programar con lenguajes como java, sql, php, o mantener una red informática
- No sabe.
- No contesta.

Con respecto a sus necesidades en **informática** para su trabajo, ¿cómo evalúa usted sus capacidades?

- Muy deficientes
- Deficientes
- Medias
- Buenas
- Excelentes
- No sabe.
- No contesta.No sabe.

Después de haber seguido su formación, ¿mejoraron sus competencias en lectura?

- Sí
- No
- No sabe.
- No contesta.

¿Cree usted que la adquisición de nuevas competencias en lectura le ha permitido, en su ámbito laboral, mejorar:

	Sí, muchísimo	Sí, moderadamente	No ha habido cambios	Mi empleo no requiere esa competencia	N sal
Sus conocimientos técnicos (conocimiento de productos o de servicios particulares; capacidad de utilizar equipos técnicos especializados...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

	Sí, muchísimo	Sí, moderadamente	No ha habido cambios	Mi empleo no requiere esa competencia	N sal
Su capacidad de comunicación (compartir informaciones, enseñar e instruir a otras personas, hacer discursos o presentaciones)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Su capacidad de trabajar en equipo (cooperar e interactuar con sus colegas ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

	Sí, muchísimo	Sí, moderadamente	No ha habido cambios	Mi empleo no requiere esa competencia	N sal
Sus conocimientos en la atención del cliente (venta de un producto o servicio ; aconsejar o atender a los clientes)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Sí, muchísimo	Sí, moderadamente	No ha habido cambios	Mi empleo no requiere esa competencia	N sal
Su aptitud a resolver problemas (pensar en soluciones a problemas; identificar y determinar la causa de problemas)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Sí, muchísimo	Sí, moderadamente	No ha habido cambios	Mi empleo no requiere esa competencia	N sal
Su capacidad de aprendizaje (aprender y aplicar nuevos métodos y técnicas en su trabajo; adaptarse a nuevas tecnologías, a nuevos equipamientos ...)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

	Sí, muchísimo	Sí, moderadamente	No ha tenido cambios	Mi empleo no requiere esa competencia	N sal
Su aptitud para planificar y organizar (establecer planes y gestionar tareas; planificar actividades de los demás; delegar tareas)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Powered by Qualtrics